



# DVD/CD PREHRÁVAČ

## Príručka pre užívateľa

**MODEL: LH-T6440**

(Hlavná jednotka: LH-T6440D,  
Reprodukory: LHS-T6440T, LHS-T6440C,  
LHS-T6440W)



Pred pripojením, prevádzkovaním alebo nastavovaním tohto výrobku si prečítajte pokyny v tejto príručke.

P/N: 3834RH0026A

## Bezpečnostné pokyny



**POZOR!**

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU  
ELEKTRICKÝM PRÚDOM!  
NEOTVARAJTE!



**VÝSTRAHA:** NA ZNÍŽENIE RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODSTRANUJTE KRYT (ANI ZADNÚ ČASŤ). VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ SÚČIASTKY, PODLIEHAJÚCE SERVISU UŽIVATEĽA. OBRÁŤTE SA NA KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PERSONÁL.



Šípka s bleskom v rovnostrannom trojuholníku je určený na varovanie užívateľa o prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci balenia výrobku, ktoré môže byť dosť veľké na to, aby vyvolalo nebezpečenstvo elektrického šoku pre osoby.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má varovať užívateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbárskych pokynov (obsluhy) v literatúre priloženej k spotrebiču.

**VÝSTRAHA:** NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBOK DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE SA VYVAROVALI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

**VÝSTRAHA:** Neinštalujte toto zariadenie v obmedzenom priestore knižnice a pod.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
CLASS 1 LASER APPARATO  
CLASSE 1 PRODUIT LASER □

### UPOZORNENIE:

Prijímač digitálnych videodiskov používa laserový systém.

Na zabezpečenie správnej prevádzky tohto výrobku si prečítajte príručku pre užívateľa a odložte ju na neskoršie prípadné použitie, ak by ste potrebovali zásah pri údržbe, kontaktujte autorizované servisné strediská.

Používanie iných postupov na ovládanie, nastavovanie alebo vykonávanie procesov iných než tie, ktoré sú špecifikované tu, môžu vyústiť do uvoľnenia nebezpečného žiarenia.

Na ochranu pred priamym účinkom laserového lúča sa nepokúšajte ovárať skriňu. Po otvorení bude viditeľné laserové žiarenie. NEPOZERAJTE SA UPRENE DO LÚČA.

**UPOZORNENIE:** Prístroj sa nemá vystavovať vode, stekajúcej ani striekajúcej nemá sa postaviť na predmety naplnené kvapalinami, ako sú vázy.



Tento produkt je vyrobený tak, že vyhovuje požiadavkám na rádiové frekvencie podľa EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC a 73/23/EEC.



### Poznámky ku autorským právam:

Zakazuje sa podľa zákona kopírovať, vysielat', ukazovat', prenášat' káblom, púštat' na verejnosti alebo prenajímat' materiál podliehajúci autorským právam bez dovolenia.

Tento výrobok je vybavený opatreniami na ochranu vyvinutými firmou Macrovision. Na niektorých diskoch sú zaznamenané signály na ochranu proti kopírovaniu. Pri nahrávaní týchto diskov na VCR sa pri prehrávaní objaví šum obrazu. Tento výrobok zahŕňa technológiu na ochranu autorských práv, ktorá je chránená určitými patentmi USA a inými právami na duševné vlastníctvo, ktoré vlastní Macrovision Corporation a iní vlastníci práv. Používanie tejto technológie na ochranu musí povoliť Macrovision Corporation a táto je určená na domáce použitie, pokiaľ Macrovision Corporation neurčí inak. Demontáž a spätné konštrukčné kopírovania sú zakázané.

**SÉRIOVÉ ČÍSLO:** Sériové číslo sa nachádza na zadnej časti tejto jednotky. Číslo je jedinečné pre tento kus prístroja a nie je prístupné pre iných. Sem by ste mali zaznačiť potrebné informácie a uchovávať si stály záznam o Vašom nákupe.

Model .č. \_\_\_\_\_

Sériové číslo \_\_\_\_\_

## Obsah

### ÚVOD

Bezpečnostné pokyny	2
Obsah	3
Pred použitím	4-5
Disky, ktoré sa dajú prehrávať	4
Pokyny	5
Poznámky k diskom	5
O symboloch	5
Čelný panel a okno displeja	6
Diaľkové ovládanie	7
Zadný panel	8

### PRÍPRAVA

Pripojenia	9-13
Pripojenie TV prijímača	9
Pripojenie k ďalším voliteľným zariadeniam	10
Vzdušné pripojenia	11
Pripojenie sústavy reproduktorov	12
Umiestnenie reproduktorov	13
Pred prevádzkovaním	14-19
Mini slovník pre zvukový režim Audio Stream & Surround	14
Hudobný režim	14
Všeobecné vysvetlivky	15
Menu priamo na obrazovke (ON-SCREEN DISPLAY)	15-16
Počiatočné nastavenia	17-19
• šeobecný postup pri počiatočných nastaveniach	17
• Jazyk	17
• Obrázok	17
• Nastavenie reproduktorov	18
• Ostatné	18
• Rodičovská zámka	19

### OBSLUHA

Prevádzka s DVD a Video CD	20-23
Prehrávanie DVD a video CD	20
Všeobecné vlastnosti	20
• Preskočenie na iný TITUL/SKUPINU	20
• Presun na inú kapitolu / stopu (CHAPTER / TRACK)	20
• Traženie (Search)	20
• Pause [Pauze]	20
• Zastavenie obrazu (still picture) a prehrávanie rámcika za rámcikom (frame-by-frame)	21
• Pomalý pohyb	21
• Opakovanie A-B	21
• Opakovanie	21
• Časové vyhľadávanie	21
• 3D Surround	22
• Zoom	22
• Vyhľadávanie po značkách	22
Speciálne funkcie DVD	22
• Title Menu	22
• Menu disku	22
• Uhol kamery	22
• Zmena audio jazyka	22
• Zmena audio kanála	22
• Titulky	22
DVD Audio disky	23
• Preskočenie na inú SKUPINU	23
• Pozeranie inej STRANY	23


### Obsluha audio CD a diskov s MP3/WMA


Prehrávanie audio CD-čiek a diskov s MP3/WMA	24
Poznámky k diskom MP3/WMA	24
• Pauza	25
• Presun na inú stopu	25
• Opakovanie stopy / všetkého / VYP	25
• Vyhľadávanie	25
• Opakovanie A-B	25
• 3D Surround	25
• Zmena audio kanála	25
Prezeranie disku vo formáte JPEG	26
Prezeranie disku vo formáte JPEG	26
• Preskočenie do iného súboru	26
• Zastavený obraz	26
• Prevrátenie obrázku	26
• Rotácia obrázku	26
• Poznámky o nahrávkach JPEG	26
Programované prehrávanie	27
Programované prehrávanie s audio CD a diskami MP3/WMA	27
Programované prehrávanie s video CD	27
Nastavenie reproduktorov	28
Ďalšie informácie	28
Pamäť posledného stavu	28
Výber systému	28
Obsluha RÁDIA	29-30
Nastavenie rádiostaníc	29
Počúvanie rádia	29
Prevádzka systému RDS	30
Vyhľadávanie programu (PTY)	30
Ostatné strany	31
Nastavenie "času spánku"	31
Dimmer (Stlmenie)	31
Mute (Vypnutie výstupu zvuku)	31
Použitie pripojenia slúchadiel	31
Výber vstupného zdroja	31


### UDAJE

Kódový zoznam jazykov	32
Kód krajiny	33
Poruchy a ich odstraňovanie	34-35
Špecifikácie	36

### O symboloch a pokynoch

 Indikuje nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej materiálnej škody.

 Indikuje špeciálne prevádzkové vlastnosti zariadenia




 Indikuje tipy a pokyny pre ľahšie vykonanie potrebného úkonu.

Vyrobené v licencii Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" a symbol DD sú obchodné značky Dolby Laboratories. Dôverně nepublikované práce. Autorské práva 1992-1997 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

Vyrobené v licencii z Digital Theater Systgems, Inc, patent US Pat. č. 5,451,942 5,956,674, 5,974,380, 5,978,762 a iné svetové patenty vydané a podané. "DTS" a "DTS Digital Surround" sú obchodné značky Digital Theater Systems, Inc. Autorské práva 1996, 2000 Theater Systems, Inc. Všetky práva vyhradené.

## Pred použitím

### Disky, ktoré sa dajú prehrávať

	DVD video [obrazový] disk (8 cm / 12 cm disc)
	DVD audio [zvukový] disk (8 cm / 12 cm disc)
	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm disc)
	Audio CD (8 cm / 12 cm disc)

Táto jednotka je navyše schopná prehrávať disky typu DVD-RW, DVD+RW, Kodak PICTURE CD, SVCD a CD-R alebo CD-RW obsahujúce súbory MP3, WMA alebo JPEG.



#### Poznámky

- V závislosti od podmienok záznamového zariadenia alebo samotných diskov CD-R/RW (alebo DVD-RW [prepisovateľné], DVD+RW [prepisovateľné]) sa niektoré CD-R/RW (alebo DVD-RW [prepisovateľné], DVD+RW [prepisovateľné]) na zariadení nedajú prehrávať.
- Neprikladajte žiadne tesnenie alebo nálepky na žiadnu stranu (označenú stranu alebo stranu so záznamom) disku.
- Nepoužívajte nepravidelne tvarované CD (napr. osemhranné, či srdcovitého tvaru). Dôsledkom môže byť zlyhanie funkcie.



#### Poznámky k DVD a videoCD

Niektoré prehrávacie funkcie DVD a video-CD môžu byť zámerne fixované výrobcom softwaru. Keďže táto jednotka prehráva DVD a video CD podľa obsahu disku konštruovaného výrobcom softwaru, niektoré vlastnosti pri prehrávaní v jednotke nemusia byť dostupné, alebo naopak môžu jestvovať ďalšie tu nespomínané funkcie. Obráťte sa na pokyny dodávané s DVD alebo video-CD. Niektoré DVD na komerčné účely sa nemusia dať na zariadení prehrávať.

#### Regionálny kód DVD/CD prehrávač a DVD

DVD/CD prehrávač je konštruovaný a vyrobený pre prehrávanie so kódovaným softwarom regiónu "2". Regionálny kód na označení niektorých DVD diskov označuje, ktorý typ prehrávača tieto disky dokáže prehrávať. Tento prehrávač dokáže prehrávať DVD disky označené buď "2" alebo "ALL". Ak sa pokúsite prehrávať iné disky, objaví sa na obrazovke "CHECK REGIONAL CODES" (skontrolujte regionálny kód). Niektoré DVD disky nemusia mať žiaden regionálny kód, hoci ich prehrávanie je zakázané regionálnym obmedzením.



### Pojmy okolo diskov

#### Title [titul] (len pre DVD video disky)

Obsah hlavného filmu alebo obsah sprievodných vecí alebo obsah nejakých bonusov alebo hudobné album. Každému titulu je priradené titulové referenčné číslo, aby sa deány titul dal ľahšie nájsť.

#### Chapter [kapitola] (len pre DVD video disky)

Sekcia alebo obrázok alebo hudobný kus, ktoré sú menšie než titul.

Titul sa skladá z 1 alebo viacerých "chapters". Každý "chapter" je priradené číslo, ktoré ju umožní rýchlejšie nájsť. V závislosti od disku sa nemusia dať "chapters" zaznamenať.

#### Skupina (len pre DVD audio disky)

Hlavný zvukový obsah alebo obsah sprievodných funkcií alebo obsah doplnkových funkcií alebo hudobný album. Ku každej funkcii je priradené referenčné číslo skupiny, ktoré umožňuje ľahké vyhľadanie funkcie.

#### Stopa (len pre DVD audio disky, Video CD a audio CD)

Sekcie obrázku alebo hudobného kusa na video CD alebo na audio CD. Každéj stope je priradené číslo stopy, ktoré umožní nájsť požadovanú stopu.

#### Scene [scéna]

NA video CD s funkciami PBC (ovládaním prehrávania), pohyby obrázkov a zastavenie obrzkov je rozdelené na časti nazývané "Scenes". Každá scéna sa zobrazuje na hlavnom menu a má priradené číslo scény, aby sa dala rýchlejšie nájsť. Scéna sa skladá z jednej alebo viacerých stôp.

### Typy video CD

Jestvujú dva typy video CD:

#### Video CD vybavené funkciami PBC (Verzia 2.0)

Funkcie ovládania prehrávania (PBC) Vám umožnia interagovať so systémom cez menu, vyhľadávacie funkcie alebo iné typické operácie podobné počítačovým. Okrem toho sa dajú prehrávať na disku zastavené obrázky, ak sú tieto zahrnuté na disku.

#### Video CD vybavené funkciami PBC (verzia 1.1)

Rovnako sa obsahujú ako audio CD, tieto disky umožňujú prehrávanie videoobrázkov ako aj zvuku, ale nie sú vybavené funkciou PBC.

## Pred použitím (pokračovanie)

### Pokyny

#### Manipulovanie so zariadením

##### Pri preprave

Pôvodný kartón a obalové materiály prídu vhod. NA maximálnu ochranu ich znovu zabaľte tak ako boli pôvodne zabalené výrobcom.

##### Keď sa zariadenie vybaluje a umiestňuje

Obrazok a zvuk TV, videorekordéra alebo rádia môžu byť počas prehrávania rušené. V tom prípade premiestnite zariadenie ďalej od TV, videorekordéra alebo rádia alebo vypnite zariadenie, keď vyberiete disk.

##### Udržiavanie povrchu v čistote

Nepoužívajte prchavé kvapaliny ako sprej proti hmyzu v blízkosti zariadenia. Nenechávajte gumené alebo plastickohmotné výrobky v dlhšom styku so zariadením. Na povrchu môžu zanechať stopy.

#### Čistenie zariadenia

##### Čistenie skrine

Používajte mäkkú, suchú tkaninu. Ak je povrch extrémne znečistený, použite tkaninu namočenú v roztoku mierneho saponátu. Nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá, ako je alkohol, benzín, riedidlá, lebo tieto môžu poškodiť povrch zariadenia.

##### Ako získať jasný obraz

DVD/CD prehrávač je zariadenie high-tech s najmodernejšou technológiou. Ak sa znečistí optická šošovka a časti diskovej mechaniky, resp. ak sú tieto opotrebované, zníž sa kvalita obrazu.

Odporúča sa pravidelná kontrola a údržba po každých 1000 hodinách použitia. (Závisí to od prevádzkových a okolitých podmienok.)

Pre detaily sa skontaktujte s najbližším predajcom.

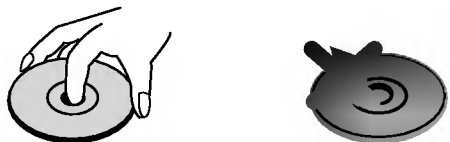
### Poznámky k diskom

#### Manipulovanie s diskom

Nedotýkajte sa strany disku, ktorá obsahuje záznam.

Držte disk za okraje tak, aby sa prsty nedotýkali povrchu.

Nelepte na disk žiaden papier alebo pásku.

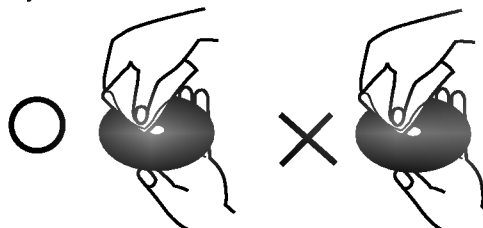


#### Skladovanie diskov

Po prehraní disk skladujte v obale. Nevystavujte disk priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla, ani nenechávajte ho v zaparkovanom aute na priamom slnku, lebo tam môže byť príliš vysoká teplota vo vnútri auta.

#### Čistenie diskov


Odtlačky prstov a prach môže spôsobovať zníženie kvality obrazu a skreslenie zvuku. Pred prehrávaním vyčistite disk čistou tkaninou. Utierajte disk smerom k okraju od stredu disku.



Nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá ako alkohol, benzín, riedidlá, obchodne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre staršie vinylové záznamy.









### O symboloch

#### O symbole na obrazovke

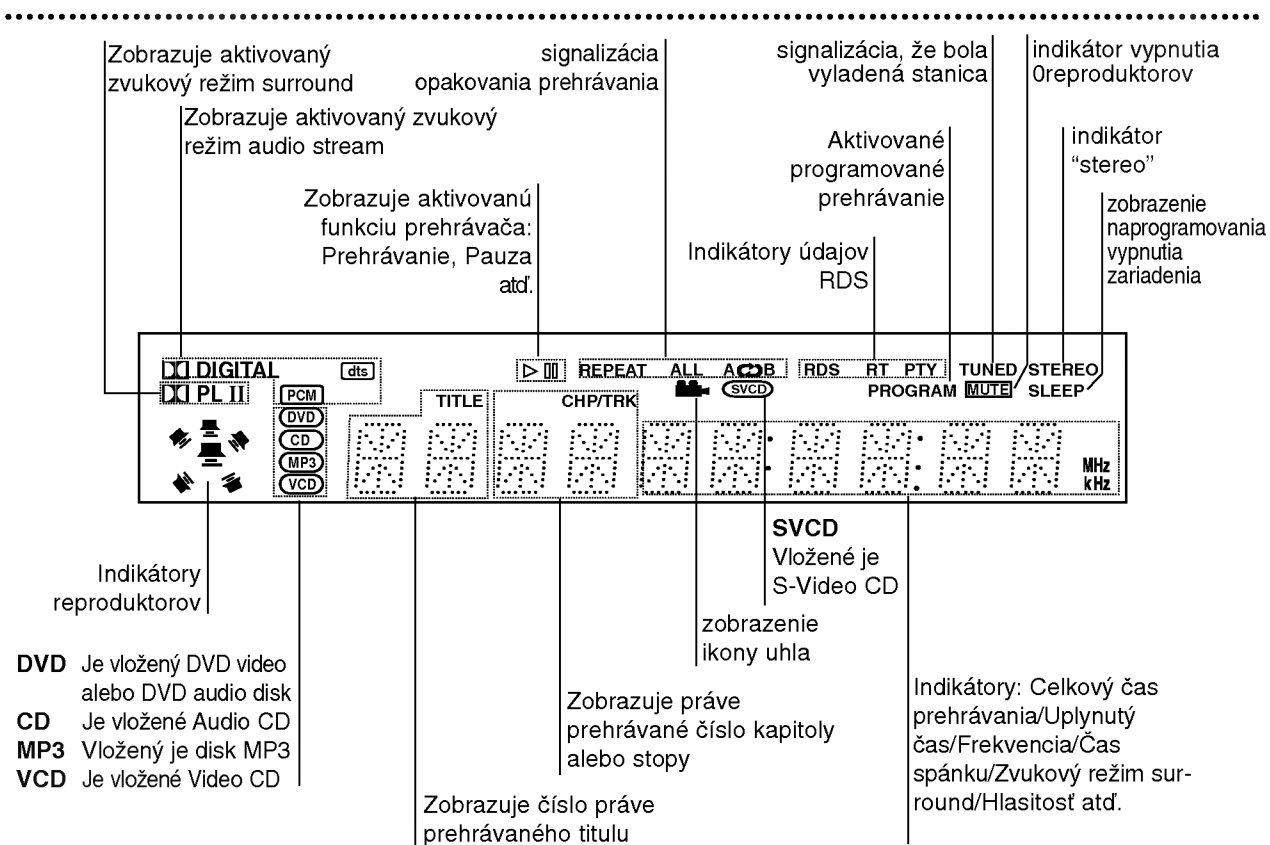
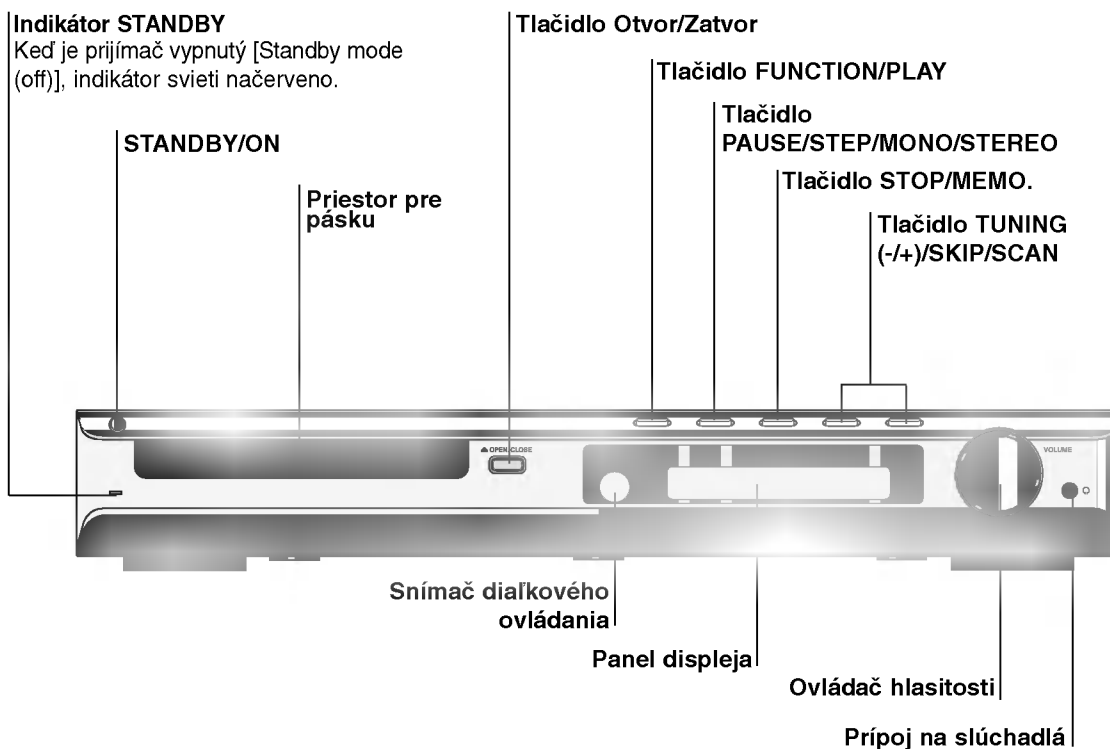
Symbol “” sa môže objaviť a TV obrazovke počas prevádzky. Táto ikona znamená, že funkcia, ktorá je síce vysvetlená v príručke, nie je dostupná pre daný špecifický DVD disk.

#### O symboloch na diskoch pre ďalšie pokyny

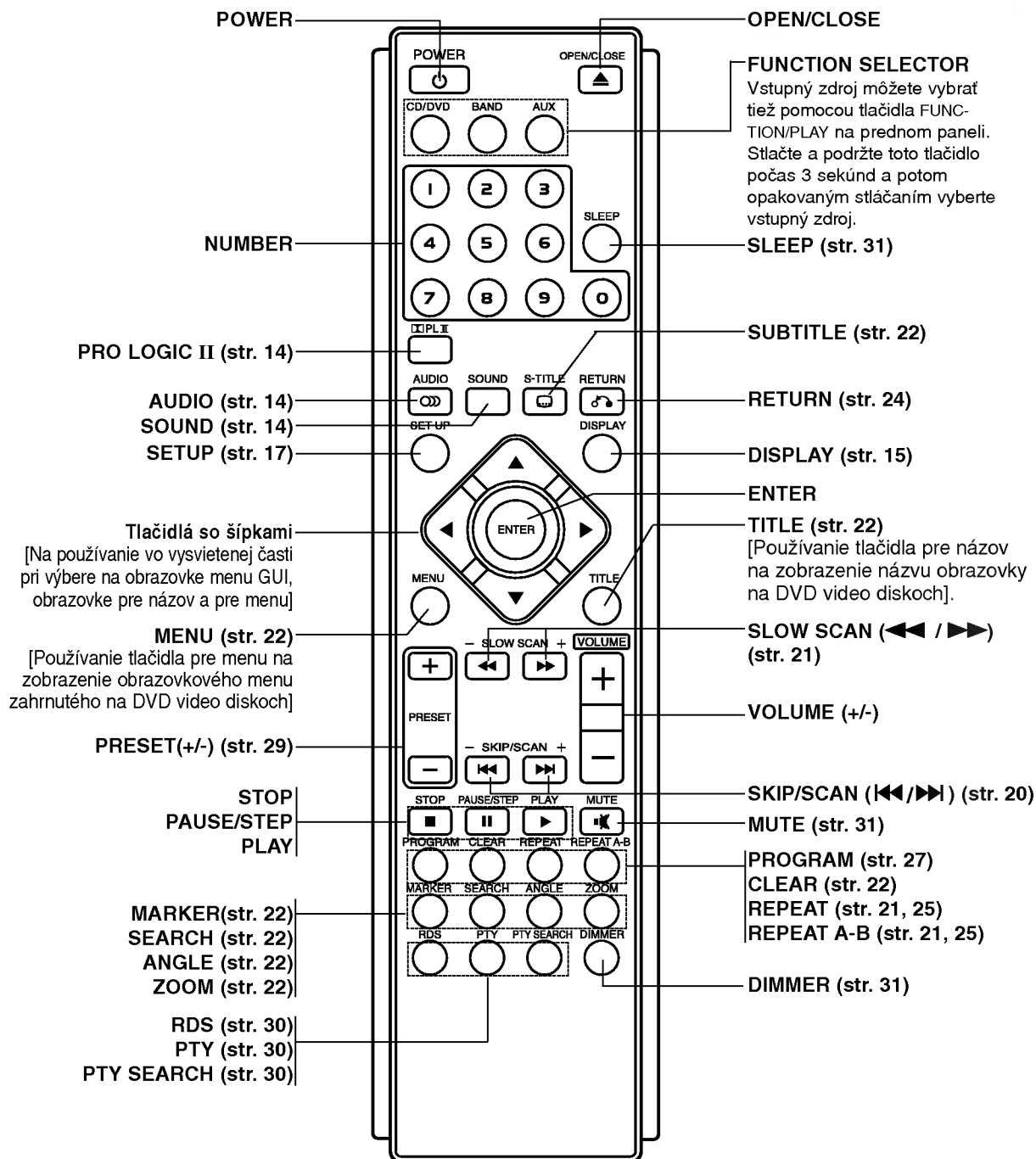
Časť, ktorej názov má jeden z nasledujúcich symbolov, sa použije len na disk reprezentovaný daným symbolom.

-  DVD Video [Obrazové] disky
-  DVD Audio [Zvukové] disky
-  Video CD vybavené funkciami PBC
-  Video CD nie sú vybavené funkciou PBC
-  Audio CD
-  Disk MP3
-  Disk WMA
-  Disk obsahujúci súbory JPEG.

## Čelný panel a okno displeja



## Diaľkové ovládanie

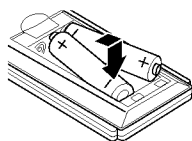


### Dosah pri diaľkovom ovládaní

Zamierte diaľkový ovládač na senzor diaľkového ovládania a stlačte príslušné tlačidlá.

- **Vzdialenosť:** Asi 7 m od senzora diaľkového ovládania
- **Uhol:** asi 30 ° v každom smere od čela senzora diaľkového ovládania

### Vkladanie batérií do diaľkového ovládača

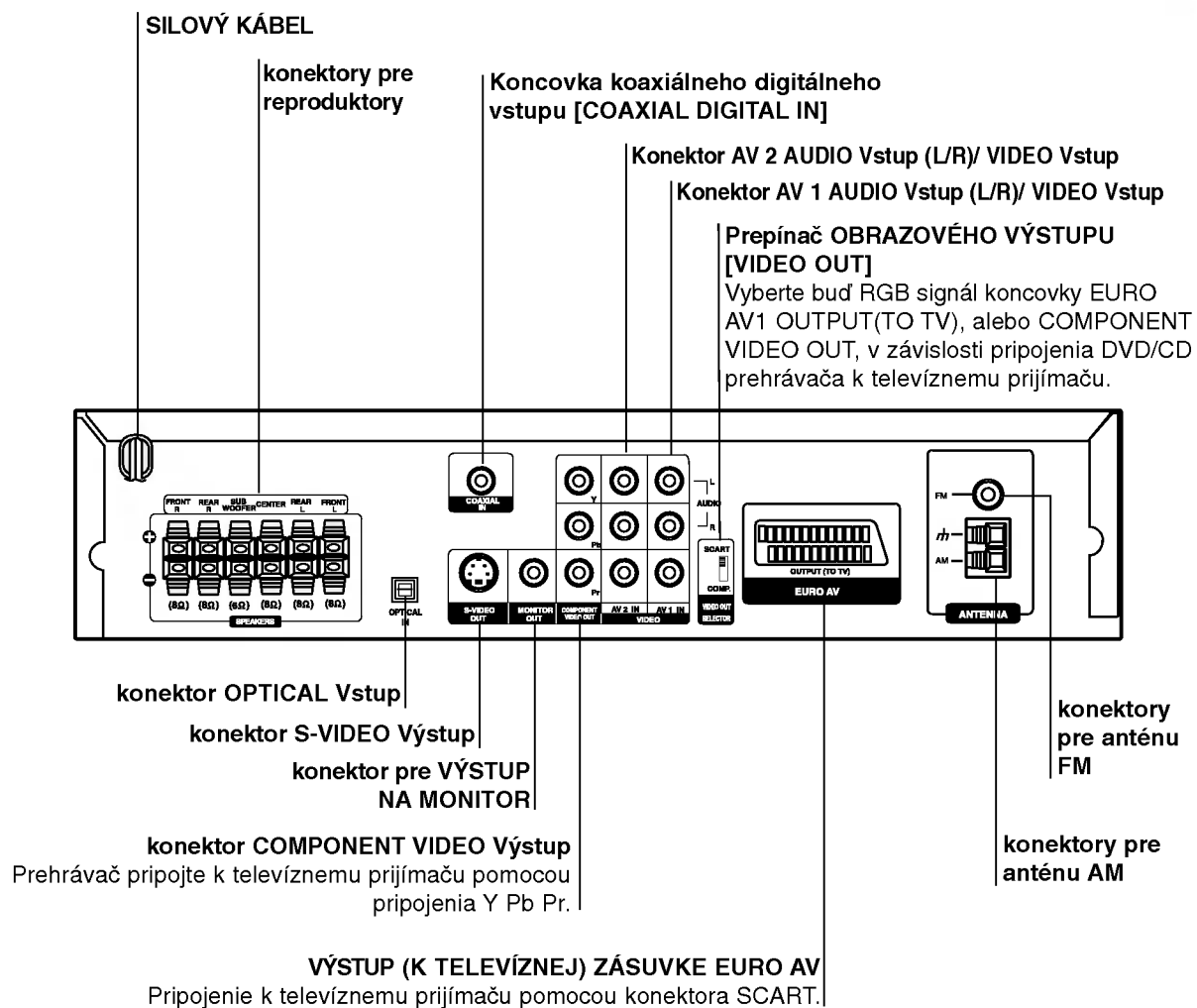


Odtiahnite kryt batérií na zadnej strane diaľkového ovládača a vložte dve R03 (veľkosť AAA – menšie než tužkové) batérie so správnymi obrátenými pólmi ⊕ a ⊖.

### ⚠ Upozornenie

Nikdy nemiešajte staré batérie s novými a nikdy nemiešajte dohromady viacero typov batérií (štandardné, alkalické atď.).

## Zadný panel



Nedotýkajte sa vnútorných kolíkov zdievky na zadnom paneli. Elektrostatické výboje môžu natrvalo poškodiť zariadenie.



## Pripojenia

### Pripojenie TV prijímača

- Vytvorte jedno z nasledujúcich pripojení v závislosti od možností vášho zariadenia..
- Pri použití koncoviek ZLOŽKOVÉHO VIDEO VÝSTUPU [COMPONENT VIDEO OUT], prepínač video výstupu VIDEO OUTPUT prepnete do polohy ZLOŽKOVÝ [COMPONENT]. Pri použití koncovky SCART, prepínač video výstupu VIDEO OUTPUT prepnete do polohy SCART.

#### Tipy

- V závislosti od vášho TV prijímača a ostatných zariadení, ktoré chcete pripojiť, jestvuje viacero spôsobov, ako prehrávač môžete pripojiť. Použijete jeden z opisov uvedených nižšie.
- Obráťte sa na príručky k vášmu TV prijímaču, video-rekordéru, stereo sústave alebo iných zariadení podľa potreby tak, aby ste dosiahli čo najlepšie prepojenie.

#### Upozornenie:

- Uistite sa, že DVD/CD prijímač je spojený priamo s TV. Zvoľte správny vstup AV na vašom TV prijímači.
- Nepripájajte DVD/CD prijímač k TV cez videorekordér. Obraz z DVD by mohol byť nepriaznivo ovplyvnený systémom na ochranu proti kopírovaniu.

#### Pripojenie S-Video

Spojte zdierku pre výstup S-VIDEO na DVD/CD prijímači so zdierkou pre vstup S-Video na TV prijímači dodaným voliteľným káblom pre S-video (**S**).

#### Pripojenie video

Spojte zdierku pre výstup MONITOR OUT na DVD/CD prijímači so zdierkou pre vstup video na TV prijímači dodaným káblom pre video (**V**).

#### Pripojenie pomocou zložkového obrazu (ColorStream®)

Výstup COMPONENT VIDEO OUT na DVD/CD prijímači pripojte do príslušného vstupu na televíznom prijímači pomocou kábla Y Pb Pr (**C**).

#### Pripojenie SCART

Pomocou kábla Scart (**T**) pripojte konektor scart OUTPUT (TO TV) EURO AV [VÝSTUP (K TELEVÍZNEJ) ZÁSUVKE EURO AV] DVD/CD prehrávača do príslušného konektora na televíznom prijímači.

#### Pripojenie pomocou postupného snímania (ColorStream® pro)

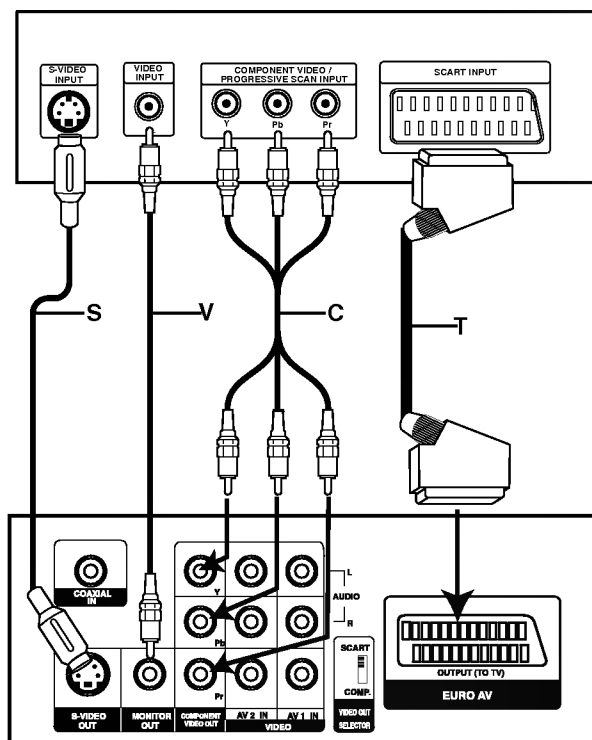
- Ak je Váš televízny prijímač vybavený režimom vysokej definície alebo digitálnym režimom "digital ready", môžete využiť výstup postupného snímania DVD/CD prijímači, čím dosiahnete najvyššie možné rozlíšenie.
- Ak Váš televízny prijímač nepodporuje formát Postupného snímania [Progressive Scan], obraz sa pri výbere Postupného snímania [Progressive Scan] na DVD/CD prijímači zobrazí zmiešaný.

Koncovky ZLOŽKOVÉHO OBRAZOVÉHO VÝSTUPU [COMPONENT VIDEO OUT] DVD/CD prehrávača pripojte do príslušných koncoviek na televíznom prijímači pomocou kábla Y Pb Pr (**C**).

#### Poznámky

- V menu nastavenia pre postupný signál nastavte položku Postupné [Progressive] do polohy "Zapnuté [On]", viď str. 17.

#### Zadný panel TV prijímača

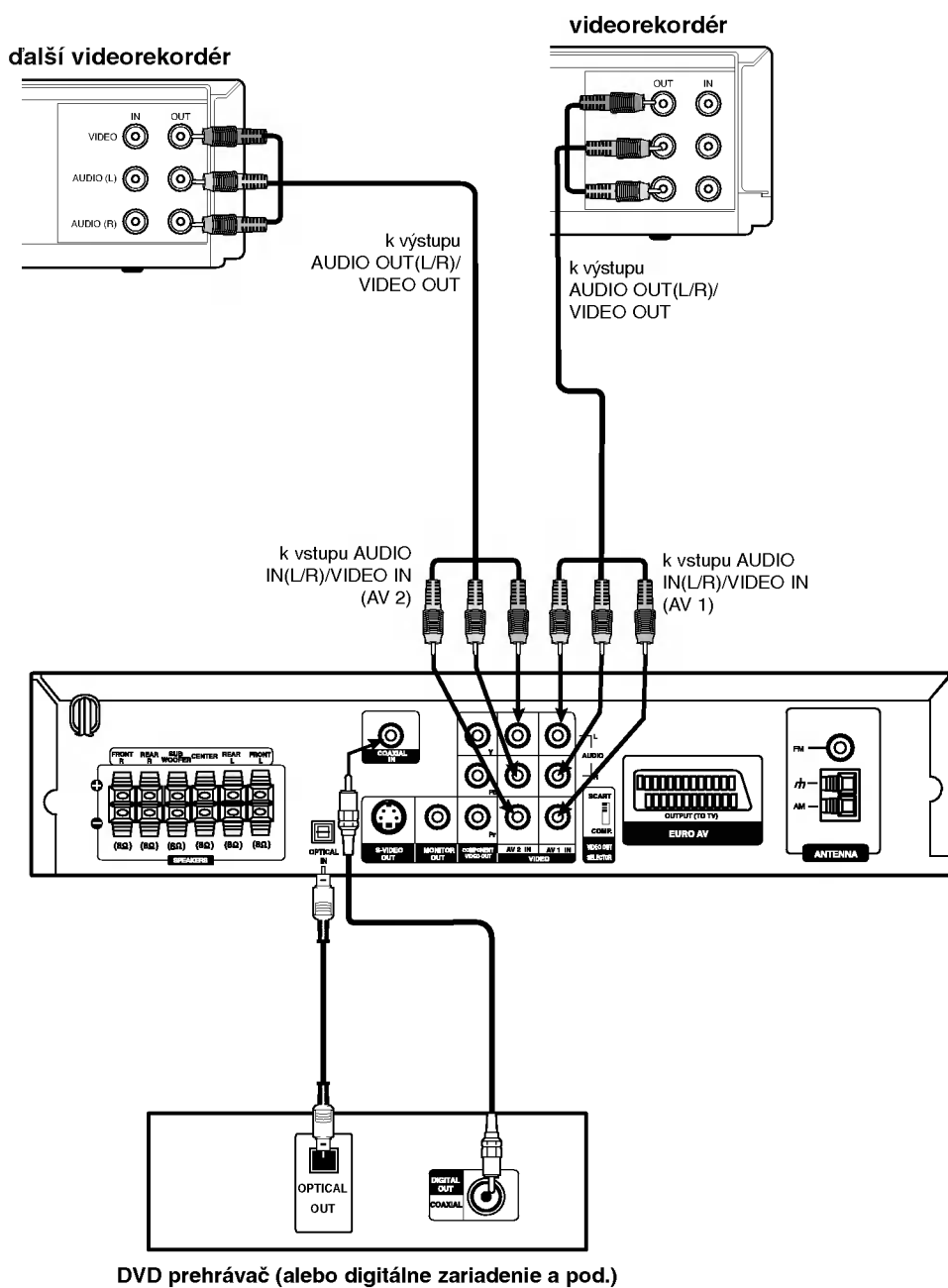


Zadný panel DVD/CD prehrávača

## Pripojenia (pokračovanie)

### Pripojenie k ďalším voliteľným zariadeniam

- 1** Videorekordér pripojte do konektorov AV 1.
- 2** Ďalší videorekordér pripojte do konektorov AV 2.
- 3** Optický výstup DVD prehrávača (alebo Digitálneho zariadenia atď.) pripojte do vstupného konektora OPTICAL IN.
- 4** Koaxiálny výstup DVD prehrávača (alebo digitálneho zariadenia, atď.) pripojte do koncovky koaxiálneho digitálneho vstupu [COAXIAL DIGITAL IN].



#### Poznámka:

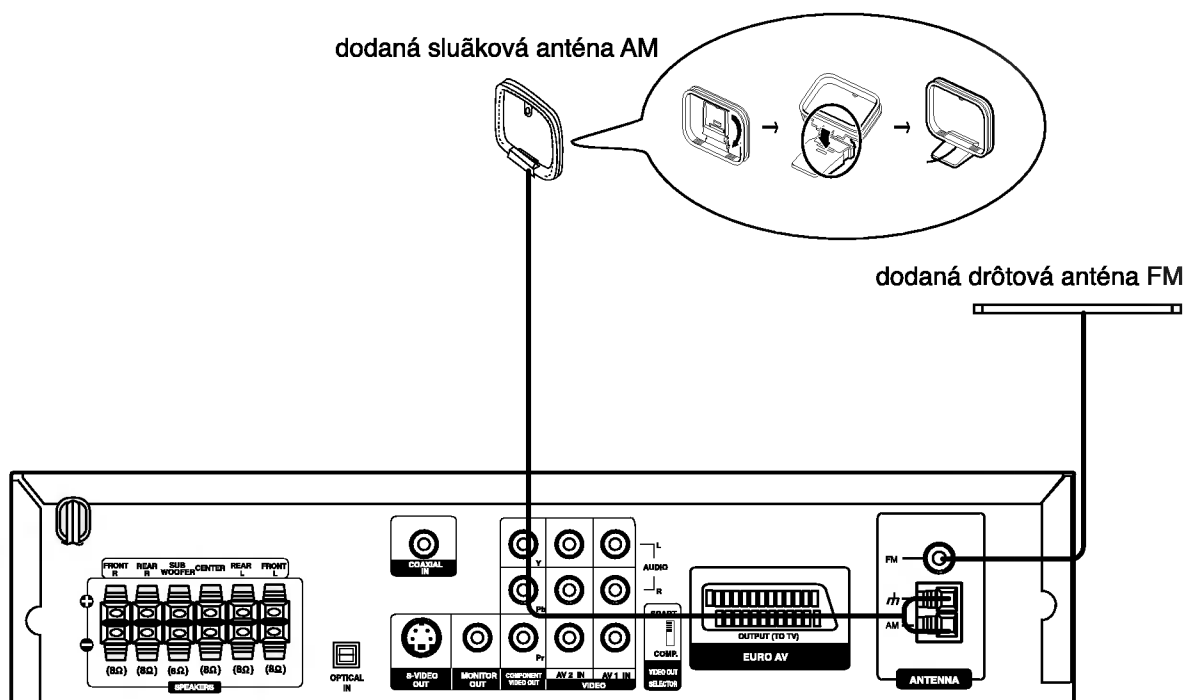
- Ak audio formát digitálneho výstupu nekorešponduje so schopnosťami vášho prijímača, prijímač bude mať skreslený zvuk alebo nebude mať vôbec žiaden zvuk.

## Pripojenia (pokračovanie)

### Vzdušné pripojenia

Pripojte dodané antény FM / AM pre počúvanie rádia.

- Pripojte slučkovú anténu AM do konektora AM ANTENNA.
- FM drôtovú anténu pripojte do konektora pre anténu FM.



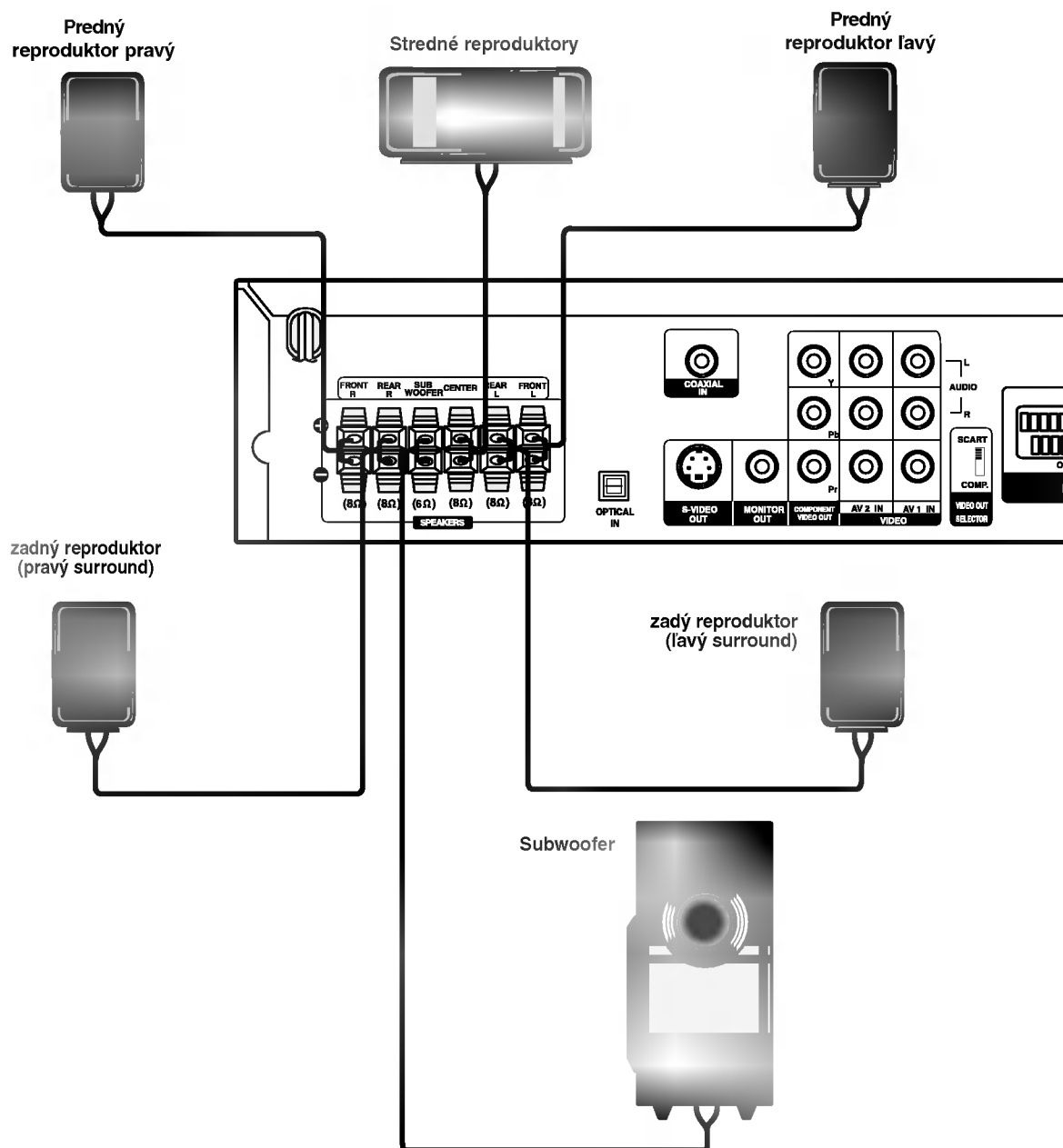
#### Poznámka:

- Na prevenciu pred hlukom držte slučkovú anténu AM ďalej od prehrávača DVD/CD a iných komponentov.
- Uistite sa, že anténa FM je úplne rozvinutá.
- Po pripojení drôtovej antény FM ju držte čo najviac vodorovne.

## Pripojenia (pokračovanie)

### Pripojenie sústavy reproduktorov

Pripojte reproduktory s použitím dodávaných šnúr k reproduktorom tak, aby súhlasili farby koncoviek a svoriek. Na získanie najlepšieho efektu "surround" nastavte parametre reproduktorov (vzdialenosť, hladina, atď.)



#### Poznámka

- Zabezpečte, aby farba šnúry reproduktora súhlasila s príslušnou koncovkou na komponente: + k +, a – k –. ak sú káble vymenené, potom bude zvuk skreslený a bude mu chýbať podklad.
- Ak použijete čelné reproduktory s nízkym maximom pre menovitý vstup, nastavte hlasitosť starostlivo tak, aby sa zabránilo nadmernému výstupu na reproduktoroch.
- Nedemontujte čelný kryt dodávaného reproduktora.

## Pripojenia (pokračovanie)

### Umiestenie reproduktorov

V prípade normálnej polohy použite 6 reproduktorov (2 čelné, 1 stredový, 2 zadné reproduktory a subwoofer). Ak chcete dosiahnuť vynikajúci zvuk basov pri prehrávaní, DTS digital surround, je treba zapojiť subwoofer.

- **Čelné reproduktory**

Podľa polohy počúvania nastavte reproduktory do rovnakej vzdialenosti. A podľa polohy počúvania potom stanovte interval medzi reproduktormi 45°.

- **Stredový reproduktor**

Ideálne je, že stredové reproduktory a čelné reproduktory sú v rovnakej výške. Avšak zvyčajne ho umiestnite nad alebo pod televízor.

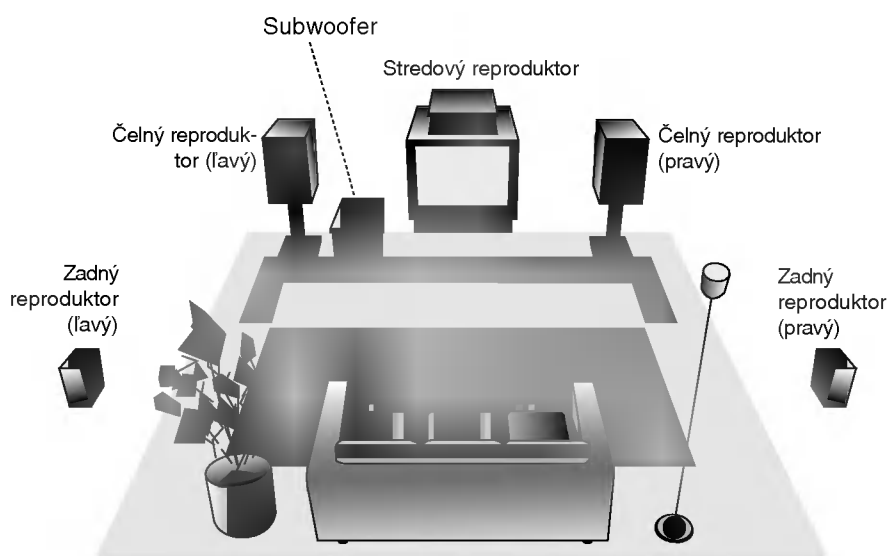
- **Zadné reproduktory**

Umiestnite ich vpravo a vľavo za zónu počúvania. Tieto reproduktory znovu vytvárajú pohyb zvuku a atmosféru potrebnú na prehrávanie zvukov okolo vás. Najlepšie výsledky dosiahnete, keď nebudete inštalovať zadné reproduktory príliš dozadu za zónu počúvania, ale nainštalujte ich vo výške alebo nad výškou uší poslucháča. Tiež je účinné, keď sa zadné reproduktory namieria smerom k stene alebo plaťónu, aby sa zvuk ešte lepšie rozptýlil.

V prípade menších rozmerov miestnosti, ak je poslucháč blízko zadnej steny, nastavte zadné reproduktory navzájom oproti, a nastavte reproduktory 60 – 90 cm nad čiarou úrovne jeho uší.

- **Subwoofer**

Tento sa môže umiestniť kamkoľvek vpredu.



Príklad umiestnenia reproduktorov


## Pred prevádzkovaním

### Mini slovník pre zvukový režim Audio Stream & Surround


#### DTS

Umožňuje používať 5.1 (alebo 6) diskretných kanálov vysoko kvalitného digitálneho audio režimu z programových zdrojov DTS, ktoré sú na mnohých diskoch, DVD a kompaktných diskoch atď. DTS Digital Surround poskytuje až do 6 kanálov transparentného audio (čo znamená, že je to identické s originálnou predlohou) a výsledkom je výnimočná jasnosť po celej zóne 360° celého zvukového poľa. Termín DTS je obchodná značka z DTS Technology, LLC, vyrábaný v licencii z DTS Technology, LLC.

#### DIGITAL

Formát Dolby Digital surround umožňuje využívať až do 5.1 kanálov zvuku s digital surround z programového zdroja Dolby Digital. Ak prehrávate DVD so značkou "  ", budete mať lepšiu kvalitu zvuku, väčšiu priestorovú presnosť, a zlepšený dynamický rozsah.

#### PRO LOGIC

Tento režim používajte na prehrávanie filmov alebo kanálu Dolby Digital 2 označený symbolom "  ". Tento režim vytvára efekt prítomnosti v kinosále alebo v koncertnej sieni – efekt takej intenzity, ktorý je možné dosiahnuť len pomocou systému DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Efekt pohybu zvukového obrazu medzi prednou/zadnou/lavou/pravou stranou, ako aj pocit pevnej polohy vo zvukovom obraze je čistejší a dynamickjší ako predtým.

#### PRO LOGIC (II)

Dolby Pro Logic II vytvára päť plnopásmových výstupných kanálov z dvojkanálového zdroja. To sa deje s použitím pokrokovej, vysoko čistého dekodéra surroundovej matice, ktorý extrahuje priestorové črty pôvodného záznamu bez pridať ďalších zvukov alebo tónových zafarbení.

##### KINOVÝ REŽIM (MOVIE):

Tento režim je na použitie v stereo televíznych šou a všetkých programoch v Dolby Surround. Výsledkom je zlepšená priamosť zvukového poľa, ktorá sa približuje kvalite zvuku diskretného kanála 5.1.

##### HUDOBNÝ REŽIM (MUSIC):

sa používa so stereonahrávkami a poskytuje široký a hlboký zvukový priestor.

##### REŽIM MATICOVÝ (MATRIX):

je rovnaký ako režim hudobný s tým rozdielom, že je vypnutá funkcia DIRECTIONAL ENHANCEMENT LOGIC. Môže sa používať na zlepšenie monosignálu ich tzv. "rozšírením". Použitie môže tento režim nachádzať v auto – systémoch, kde výkyvy zo slabého stereo príjmu FM môžu inak spôsobovať rušiacie surroundové signály z logického dekodéra. Posledné "ošetrenie" pre slabý stereo príjem FM môže jednoducho spočívať v posilnení audio do mono.

#### Zvukový režim 3D Surround

Táto jednotka je schopná vytvárať zvukový efekt 3D Surround pomocou technológie trojrozmerného zvuku, ktorá simuluje viackanálové zvukové prehrávanie z dvoch bežných stereo reproduktorov namiesto piatich alebo viacerých reproduktorov, ktoré sú bežne potrebné na počúvanie viackanálového zvuku z domáceho kina. Túto funkciu je možné použiť s DVD diskom, ktorého zvukové stopy sú zakódované v systéme Dolby Pro Logic a Dolby Digital.

#### BYPASS

Softvér s viackanálovými priestorovými zvukovými signálmi sa prehráva tak, ako boli nahrané.

### Hudobný režim

Môžete využívať zvuk surround jednoducho zvolením niektorého z vopred naprogramovaných zvukových polí podľa pželaného druhu programu.

#### A) Stláčaním tlačidla SOUND MODE [ZVUKOVÝ REŽIM]


Po každom stlačení tlačidla **SOUND MODE** [ZVUKOVÝ REŽIM] sa zvukový režim zmení v nasledovnom poradí:

PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC →  
PLII MATRIX → ROCK → POP → LIVE → DANCE →  
TECHNO → CLASSIC → SOFT → 3D SURROUND → BYPASS ...

#### Tipy

- ROCK: Reprodukujú akustiku rockovej hudby.
- POP: Reprodukujú akustiku populárnej hudby.
- LIVE: Reprodukujú akustiku 300 miestnej živej hudby.
- DANCE: Reprodukujú akustiku tanečnej hudby.
- TECHNO: Reprodukujú akustiku techno hudby.
- CLASSIC: Reprodukujú akustiku orchestrálnej hudby.
- SOFT: Ideálne pre mäkkú akustickú hudbu.

#### B) Stlačenie tlačidla

Po každom stlačení tlačidla  sa mení hudobný režim v tomto poradí:

PRO LOGIC → PLII MOVIE → PLII MUSIC →  
PLII MATRIX → BYPASS ...





(Táto funkcia je možná len pri dvojkanálovom režime)

#### Keď je vložené DVD

Môžete zmeniť zvukový režim DVD (Dolby Digital, DTS, Pro Logic, atď.) stlačením tlačidla **AUDIO** na diaľkovom ovládači počas prehrávania.



Hoci obsah DVD sa líši od disku k disku, nasledujúci text vysvetľuje základné operácie pri použití tejto funkcie.

Po každom stlačení tlačidla audio sa zvukový režim mení takto:

 →  →  → 



#### Pre Vašu referenciu

- DVD/CD prehrávač si ukladá do pamäti posledné nastavenie režimu pre každý zdroj jednotlivito.
- Môžete identifikovať formát kódovania programového softwaru, keď pozriete na jeho obal.
  - Dolby Digital disky sú označené logom .
  - Dolby Surround kódované programy sú označené logom .
  - DTS Digital Surround disky sú označené s DTS.




#### Poznámka

- Voľba Zvukového režimu nie možná pri použití slúchadiel.

## Pred prevádzkovaním (pokračovanie)

### Všeobecné vysvetlivky

Táto príručka poskytuje základné pokyny na prevádzkovanie DVD/CD prehrávača. Niektoré DVD si vyžadujú špecifické prevádzkovanie alebo ju umožňujú len v obmedzenej miere počas prehrávania. Ak sa to stane, objaví sa symbo  na TV obrazovke, čo znamená, že prevádzkovanie nie je povolené DVD/CD prehrávač alebo nie je dostupné na danom disku.










### Menu priamo na obrazovke (ON-SCREEN DISPLAY)

Všeobecný momentálny stav pri prehrávaní sa zobrazí na TV obrazovke. Niektoré položky sa dajú na menu zmeniť.

#### Prevádzka s ON-SCREEN DISPLAY:







- 1** Stlačte **DISPLAY** počas prehrávania.
- 2** Stlačte **▲** alebo **▼** a zvolte požadovanú položku. Zvolená položka sa označí.
- 3** Stlačte **◀** alebo **▶** a tým zmeníte nastavenie danej položky.  
Číselné tlačidlá sa môžu použiť tiež pre číselné nastavenie (napr. číslo titulu). U niektorých funkcií je potrebné potvrdiť tlačidlom **ENTER**.

### Ikony pre dočasné polia dialógového menu na obrazovke

-  **TITLE** Opakovať titu
-  **CHAPT** Opakovať kapitol
-  **GROUP** Opakovanie Skupiny (len pre DVD audio disky)
-  **TRACK** Opakovanie Stopy (len pre Video CD bez PBC a DVD audio disky)
-  **ALL** Opakovať všetky stopy (len pre video CD-čka bez PCB)
-  **A B** Opakovať A – B
-  **OFF** Opakovanie vypnuté
-  Pokračovať v prehrávaní od tohto bod
-  Úkon je zakázaný alebo nedostupný




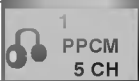


#### Poznámka:

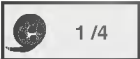



- Niektoré disky nemusia poskytovať všetky vymoženosti, ktoré uvádza tabuľka ikon vyššie.
- Ak sa do 10 sekúnd nestlačí žiadne tlačidlo, dialógové menu na obrazovke sa stratí.

POLOŽKA	FUNKCIA (VOLTE POMOCOU ▲/▼)	METÓDA VOLBY
Číslo titulu / názvu	 1 / 3 Ukáže sa aktuálne číslo titulu a celkový počet titulov – preskočí na požadované číslo	◀ / ▶, alebo číslo, ENTER
Číslo kapitoly	 Ukáže sa aktuálne číslo kapitoly a celkový počet kapitol – preskočí na požadované číslo	◀ / ▶, alebo číslo, ENTER, SKIP
Časové vyhľadávanie	 0:20:09 Ukazuje uplynulý čas prehrávania a hľadá časový nastavený bod priamo.	Číslo, ENTER
Jazyk audio a výstupný režim Digital Audio	 1 ENG □□□ 5.1 CH Ukazuje momentálny jazyk audio zvukovej stopy, metódu kódovania a číslo kanála, a mení nastavenia	◀ / ▶ AUDIO
Jazyk pre titulky	 Ukazuje momentálny jazyk pre titulky a mení nastavenia	◀ / ▶ SUBTITLE
Uhol	 Ukazuje momentálne číslo uhla a celkový počet uhlov, a mení nastavenie uhla	◀ / ▶ ANGLE
Zvuk	 BYPASS Zobrazuje práve aktivovaný zvukový režim a umožňuje zmenu nastavenia.	◀ / ▶, alebo SOUND MODE (ZVUKOVÝ REŽIM)

## Pred prevádzkovaním (pokračovanie)

### Menu priamo na obrazovke (pokračovanie)

Položka	Funkcia (Pomocou tlačidiel ▲▼ vyberte požadovanú položku)	METÓDA VOLBY
Číslo skupiny	 2 / 6 <b>Zobrazuje číslo súčasnej skupiny alebo celkový počet skupín a umožňuje preskočenie na požadované číslo skupiny.</b>	◀ / ▶, alebo číslo, ENTER [VLOŽIŤ]
Číslo stopy	 1 / 6 <b>Zobrazuje číslo súčasnej stopy alebo celkový počet stôp a umožňuje preskočenie na požadované číslo stopy.</b>	◀ / ▶, alebo číslo, ENTER [VLOŽIŤ]
Vyhľadávanie podľa času	 0:20:09 <b>Zobrazuje uplynutý čas prehrávania. (Len na displeji)</b>	-
Výstupný režim DVD Audio	 1 PPCM 5 CH <b>Zobrazuje súčasný spôsob kódovania, číslo kanála a umožňuje zmenu nastavenia.</b>	◀ / ▶, alebo AUDIO
Jazyk titulok	 SUBTITLE <b>Zobrazuje súčasný jazyk titulok a umožňuje zmenu nastavenia.</b>	◀ / ▶, alebo SUBTITLE [TITULKY]
Strana (alebo uhol)	 1 alebo <b>Zobrazuje súčasné číslo strany (alebo uhla) a celkový počet strán (alebo uhlov) a umožňuje zmenu čísla strany (alebo uhla).</b>	◀ / ▶, alebo ANGLE [UHOL]

POLOŽKA	FUNKCIA (VOLTE POMOCOU ▲/▼)	METÓDA VOLBY
Číslo stopy	 1 / 4 <b>Ukáže sa aktuálne číslo stopy, celkový počet stôp a režim PBC On a požadované číslo stopy.</b>	◀ / ▶, alebo číslo, ENTER
Čas	 0:20:09 <b>Ukazuje uplynulý čas prehrávania (len displej)</b>	-
Audio kanál	 STER. <b>Ukazuje audio kanál a mení audio kanál.</b>	◀ / ▶, alebo AUDIO
Zvuk	 BYPASS <b>Zobrazuje práve aktívovaný zvukový režim a umožňuje zmenu nastavenia.</b>	◀ / ▶, alebo SOUND



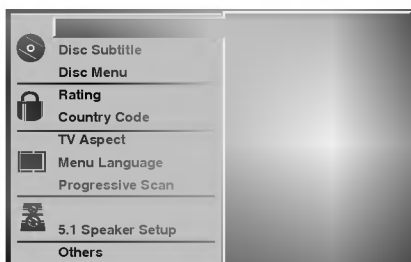
## Pred prevádzkovaním (pokračovanie)

### Počiatočné nastavenia

Na prehrávači si môžete povkladať Vaše nastavenia, aké chcete mať.

### Šeobecný postup pri počiatočných nastaveniach

- 1** Stlačte **SETUP**.  
Objaví sa "nastavovacie menu setup".



- 2** Stlačte **▲/▼** a vyberte požadovanú položku.  
Obrazovka zobrazí momentálne nastavenie alebo alternatívne nastavenia.

- 3** Po vybratí požadovanej položky nastavenia stlačte **▶**, potom **▲/▼**, aby ste vybrali chcené nastavenie.

- 4** Stlačte **ENTER** na potvrdenie vášho výberu.  
Niektoré položky vyžadujú dodatočné kroky.

- 5** Stlačte **SETUP**, **RETURN** alebo **PLAY**, aby ste vystúpili z menu "setup" von.

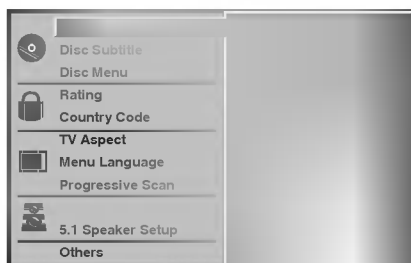
### Jazyk

#### Jazyk na disku

Vyberte jazyk pre menu, audio a titulky na danom disku.

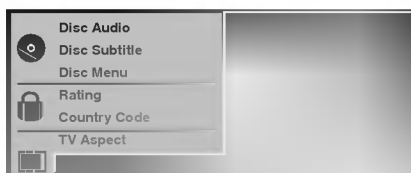
**Pôvodné nastavenie:** Vždy sa najskôr ukáže a teda aj zvolí pôvodný jazyk pre daný disk.

**Iný jazyk:** Pri výbere iného jazyka stlačte numerické tlačidlá a vložte príslušné 4-číslicie podľa kódovej tabuľky pre jazyky na str. 32 návodu. Ak vložíte nesprávny kód jazyka, stlačte **CLEAR**.



#### Jazyk menu

Zvoľte jazyk pre "setup menu". Po stlačení tlačidla **SETUP** sa potom menu objaví v nastavenom jazyku.



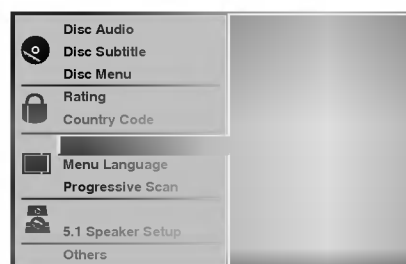
### Obrázok

#### TV formát

**4:3 listová obálka:** Zvoľte, keď je pripojená štandardná TV obrazovka 4:3. Zobrazuje divadelné obrazy s maskujúcimi čiarami a hore obrázok.

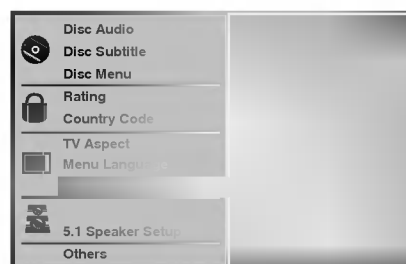
**4:3 Panscan:** Zvoľte, keď je pripojená štandardná TV obrazovka. Zobrazuje orezané obrázky tak, aby zaplnili TV obrazovku, alebo sú okraje obrázkov odrezané.

**16:9 širokouhlý:** Vyberte, keď je pripojená obrazovka 16:9.



#### Progressive Scan

Obraz v režime postupného snímání dosahuje najvyššiu kvalitu s minimálnym blikaním. Ak na pripojenie používate koncovky **ZLOŽKOVÝ OBRAZOVÝ VÝSTUP [COMPONENT VIDEO OUT]**, ale DVD/CD prijímači ste pripojili k štandardnému (analogovému) televízemu prijímaču, nastavte Postupné snímání [Progressive Scan] do polohy Off [Vypnuté]. Ak používate koncovky zložkového obrazu na pripojenie DVD/CD prijímači k televízemu prijímaču alebo monitoru, ktorý je kompatibilný so signálom postupného snímání, Postupné snímání [Progressive Scan] nastavte do polohy On [Zapnuté].



#### ⚠ Upozornenie

Ak ste nastavili výstupný obraz na postupné snímání, obraz bude viditeľný len na televíznom prijímači alebo monitore kompatibilnom s postupným snímáním. Ak zapnete postupné snímání omylom, budete musieť nastavenie jednotky vynulovať [reset].

- 1) Z jednotky vyberte disk a zatvorte zásuvku disku. V okne displeja sa zobrazí nápis „no disc [žiaden disk]“.
- 2) Stlačte tlačidlo **STOP [ZASTAVENIE]** a podržte ho päť sekúnd. Obrazový výstup Video output sa vráti na pôvodné nastavenie a obraz bude opäť viditeľný na bežnom analogovom televíznom prijímači alebo monitore.

## Pred prevádzkovaním (pokračovanie)

### Nastavenie reproduktorov

#### 5.1 Nastavenie reproduktorov

Vyberte nastavenie reproduktorov, vrátane vyváženia hlasitosti a doby oneskorenia, alebo test nastavenia reproduktorov.

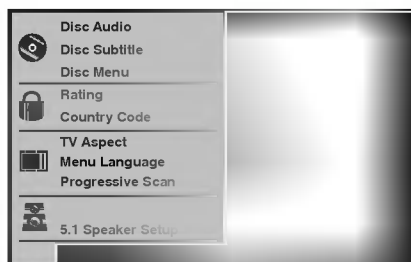
Nastavenie reproduktorov je aktívne len na Analógovom viackanálovom výstupe. (Vid' "Nastavenie reproduktorov", strana 28.)



### Ostatné

Môžete zmeniť nastavenie DRC, Vokálov, PBC a Automatického prehrávania.

- Stlačením tlačidla ▲/▼ vyberte požadovanú položku a stlačte tlačidlo ENTER. Nastavenie vybranej položky sa zmení medzi On (Zapnuté) a Off (Vypnuté).



### Ovládanie dynamického rozsahu (DRC)

Pomocou DVD formátu môžete zvukovú stopu programu vďaka digitálnej zvukovej technológii počúvať v najpresnejšej a najrealistickejšej forme. Avšak dynamický rozsah zvukového výstupu môžete znížiť (rozdiel medzi zvukmi s najsilnejšou a najslabšou intenzitou). V tomto prípade môžete počúvať film pri nižšej hlasitosti bez straty jasnosti zvuku. Za týmto účelom nastavte DRC do polohy On (Zapnuté).

### Vokály

Počas prehrávania viackanálového karaoke DVD nastavte Vokály do polohy On (Zapnuté). Karaoke kanály na disku sa zmiešajú s bežným stereo zvukom.

### PBC

Nastavenie zvukového režimu Ovládania hlasitosti (PBC) na On (Zapnuté) alebo Off (Vypnuté).

**On:** Video CD s PBC sa prehrávajú pomocou PBC.

**Off:** Video CD s PBC sa prehrávajú rovnakým spôsobom ako Audio (zvukové) CD.

### Automatické prehrávanie

DVD/CD prehrávač môžete nastaviť tak, aby sa automaticky spustilo prehrávanie DVD disku po jeho vložení do prehrávača.

Ak je režim Auto Play (Automatické prehrávanie) nastavené do polohy On (Zapnuté), tento DVD/CD prehrávač vyhľadá titul s najdlhším časom prehrávania a potom automaticky spustí prehrávanie tohto titulu.

**On:** Funkcia Automatické prehrávanie je aktivovaná.

**Off:** Funkcia Automatické prehrávanie nie je aktivovaná.

### Poznámka

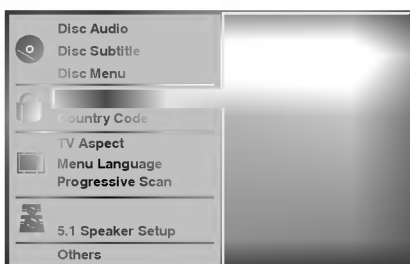
Funkcia Automatické prehrávanie nemusí pri niektorých DVD fungovať.

## Pred prevádzkovaním (pokračovanie)

### Rodičovská zámka

#### Stupnica (Rating)

Filmy na DVD môžu obsahovať scény nevhodné pre deti. Preto môžu disky DVD obsahovať informáciu pre rodičovskú zámku, ktorý sa týka celého disku alebo len určitých scén na disku. Tieto scény sú odstupňované od 1 do 8, alebo alternatívne je možné zvoliť vhodnejšie scény na niektorých diskoch. Táto stupnica od 1 do 8 sa odlišuje od krajiny ku krajine. Funkcie rodičovskej zámky umožňuje zabrániť tomu, aby si tieto disky prehrávali vaše deti alebo umožniť prehrávanie alternatívnych scén.



**1** Zvoľte "Rating" v menu "setup" použitím tlačidiel ▲/▼.

**2** Pri stlačení tlačidla "Rating" stlačte ►.

**3** Keď ste ešte doteraz nezadali heslo; Vložte 4 číslkové heslo numerickými tlačidlami a vytvorte tak osobný bezpečnostný kód a potvrdte ENTER. Vložte tento vytvorený kód ešte raz a potvrdte znovu ENTER.

**Keď ste už zadali heslo;**

Vložte 4-číselné heslo numerickými tlačidlami a potvrdte osobné bezpečnostné heslo a potom potvrdte ENTER.

Ak spravíte pri vkladaní hesla chybu, stlačte CLEAR a vložte heslo znovu.

**4** Zvoľte stupeň od 1 do 8 použitím tlačidiel ▲/▼. "1" je najmenej obmedzený; "8" je najviac obmedzený.

**Odomknutie:** Keď zvolíte "Unlock", rodičovská zámka nie je aktívna. Disk sa bude prehrávať bez obmedzenia.

**Stupnica od 1 do 8:** Niektoré disky obsahujú scény nevhodné pre deti. Keď nastavíte na prehrávači stupnicu, všetky scény na dosku s rovnakým stupňom uzamknutia sa neprehrajú, pokiaľ nie je na disku dostupná alternatívna scéna. Alternatíva musí mať rovnaký stupeň uzamknutia alebo nižší. Ak sa alternatívna scéna nenájde, prehrávanie sa zastaví. Musíte buď vložiť bezpečnostný kód alebo zmeniť stupeň uzamknutia scény.

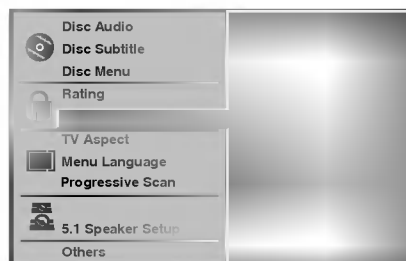
**5** Stlačte ENTER na potvrdenie vášho zvoleného stupňa uzamknutia a potom stlačte SETUP, aby ste vystúpili z menu von.

#### **N** Poznámka

Funkcia Automatické prehrávanie nemusí pri niektorých DVD fungovať.

#### Kód krajiny

Vložte kód krajiny / oblasti, ktorých normy sú použité na odstupňovanie videodisku DVD podľa zoznamu na str. (33 návodu.)



**1** Stlačte Country Code pomocou tlačidiel ▲/▼ v menu SETUP.

**2** Po vybraní krajiny stlačte ►.

**3** Vykonať krok 3 pre "Rating" vyššie.

**4** Zvoľte prvé písmeno použitím tlačidiel ▲/▼.

**5** Posuňte kurzor tlačidlami ► a vyberte druhé písmeno tlačidlami hore a vyberte druhé písmeno tlačidlami ▲/▼.

**6** Stlačte ENTER na potvrdenie kódu vybranej krajiny a potom stlačte SETUP, aby ste vystúpili z menu von.

#### **N** Poznámka:

Potvrdenie 4-číslkového hesla je potrebné, keď sa mení kód (pozri "Zmena 4-číslkového kódu" nižšie).

#### Zmena 4-číslkového kódu

- 1 Vykonať kroky 1 a 2 ako pri "Rating".
- 2 Vložte starý kód, potvrdte ENTER.
- 3 Vyberte "Change" tlačidlami ▲/▼ a potom potvrdte ENTER.
- 4 Vložte nové 4 číslce, potom stlačte ENTER.
- 5 Vložte presne ten istý kód ešte raz po druhýkrát a potvrdte ENTER.
- 6 Stlačte SETUP, aby ste vystúpili z menu von.

#### Čo keď ste zabudli vaše 4-číslkové heslo?

Keď zabudnete Vaše 4-číslkové heslo, bude ho treba vymazať. Postupujte takto:

- 1 Stlačte SETUP, aby sa zobrazilo menu.
- 2 Použite numerické tlačidlá a vložte týchto 6 číslíc: "210499". Teraz sa vaše 4-číslkové heslo vymazalo.
- 3 Vložte nové heslo ako bolo vysvetlené vyššie (Rating)

## Prevádzka s DVD a Video CD

### Prehrávanie DVD a video CD

#### Príprava na prehrávanie

- Zapnite TV prijímač a zvolte ako zdroj vstup AV pripojený k DVD/CD prehrávač
- Keď chcete počúvať zvuk z diskov alebo z audio sústavy, zapnite danú audio sústavu a vyberte vstupný zdroj pripojený k DVD/CD prehrávač

#### **1** Stlačte OPEN/CLOSE a otvorte diskovú zásuvku.

#### **2** Vložte vybraný disk do zásuvky, s označenou stranou nahor.

Ak vložíte obojstranný disk DVD, musí prvá strana byť smerom nahor.





#### **3** Stlačte OPEN/CLOSE a zásuvku zatvorte.

Na displeji sa objaví READING (číta sa) a prehrávanie sa spustí automaticky. Ak sa neprehrávanie nespustí, stlačte PLAY.

V niektorých prípadoch sa môže namiesto toho objaviť menu disku.

#### Tip: Keď sa objaví menu disku

Obrazovka s menu sa môže zobraziť najskôr po vložení DVD alebo video disku, ktorý menu obsahuje.

Pomocou tlačidiel     vyberte titul/kapitolu, ktorú chcete vidieť a stlačením tlačidla ENTER [POTVRDIŤ] spustíte prehrávanie.

Stlačením tlačidla TITLE [TITUL] alebo MENU sa vrátite do obrazovky menu.

Pomocou tlačidiel     vyberte požadovanú funkciu a stlačením tlačidla ENTER [POTVRDIŤ] si prezrite obsah funkcie.

- Použite numerické tlačidlá pre voľbu stopy, ktorú chcete vidieť.  
Stlačte RETURN, aby ste sa vrátili do menu na obrazovke.
- Nastavenie menu a presné prevádzkovacie postupy pre používanie menu sa môžu odlišovať podľa disku. Nasledujte pokyny na každej obrazovke s menu. Tiež možno bude potrebné vypnúť PBC do "off" v setup menu. Pozri str. 18.

#### Poznámky:

- Ak je nastavená rodičovská zámka a disk nie je v rámci nastavenia stupnice uzamknutia (neautorizovaný), musí sa vložiť najskôr 4-miestny číslcový kód a/alebo sa musí disk autorizovať (pozri "Rodičovská zámka", str. 19).
- DVD môžu mať regionálny kód.
- Váš prehrávač nebude prehrávať disky, ktoré majú iný regionálny kód, než je kód vášho prehrávača. Regionálny kód tohto prehrávača je "2".

### Všeobecné vlastnosti

#### Poznámka:

Pokiaľ nie je stanovené, všetky opisované operácie sa týkajú používania diaľkového ovládača. Niektoré operácie sa nedajú vykonať cez "setup" menu.

#### Preskočenie na iný TITUL/SKUPINU



Ak disk obsahuje viac ako jeden titul/skupinu, na nasledujúci titul preskočíte nasledovným spôsobom:






- Stlačte tlačidlo DISPLAY [DISPEJ] a potom stlačením príslušného očíslovaného tlačidla (0-9) vyberte číslo titulu/skupiny.

#### Presun na inú kapitolu / stopu

##### (CHAPTER / TRACK)





















Ak má titul na disku viac než 1 kapitolu alebo disk má viac než 1 stopu, dá sa presúvať na nasledujúce takto:

- Krátkym stlačením tlačidla SKIP/SCAN  alebo  počas prehrávania sa prehrávanie vráti na začiatok práve prehrávanej kapitoly/stopy alebo sa presunie na nasledujúcu kapitolu/stopu.
- Stlačte SKIP/SCAN  dvakrát krátko a vrátite sa späť na predchádzajúcu kapitolu / stopu.
- Ak chcete preskočiť priamo na danú kapitolu počas prehrávania DVD, stlačte tlačidlo DISPLAY. Potom pomocou tlačidiel   vyberte požadovanú kapitolu/stopu. Potom pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9) zadajte číslo kapitoly/stopy.

#### Poznámka:

Pri zadávaní dvojmiestnych čísel stláčajte očíslované tlačidlá (0-9) rýchlo za sebou.

#### Traženie (Search)

- 1 U vreme reprodukcie pritisnite i zadržte oko dve sekunde dugme za preskakanje SKIP  ili . Sada će reproduktivni uređaj ući u režim za traženje SEARCH.
- 2 Ponovljeno pritiskajte i zadržavajte dugme za preskakanje SKIP  ili  da bi izabrali željenu brzinu: X2, X4, X16, X100 (pravac unazad) ili X2, X4, X16, X100 (napred). Kod video kompakta diska brzina se menja: X2, X4, X8 (pravac unazad) ili X2, X4, X8 (napred).
- 3 K normalnomu prehravanju sa vratite stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE).

#### Poznámka

Pri použití DVD audio disku obsahujícíeho obrázky táto funkcia môže byť povolená v niektorých obrázkových segmentoch.

#### Pause [Pause]

- 1 Tlačte tlačidlo PAUSE/STEP [PAUZA/KROK] počas prehrávania.
- 2 Stlačením tlačidla PLAY sa vrátite do normálneho prehrávania.

## Prevádzka s DVD a Video CD

### Všeobecné vlastnosti (pokračovanie)

#### Zastavenie obrazu (still picture) a prehrávanie rámčeka za rámčekom (frame-by-frame)



- 1 Počas prehrávania stlačte PAUSE/STEP. Prehrávač sa dostane do režimu PAUSE.
- 2 Teraz môžete sa pohybovať rámček za rámčekom po stlačení tlačidla PAUSE/STEP na diaľkovom ovládači.
- 3 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE).



#### Poznámka

Pri použití DVD audio disku obsahujúceho obrázky táto funkcia môže byť povolená v niektorých obrázkových segmentoch.

#### Pomalý pohyb



- 1 Stlačte SLOW SCAN - ◀◀ alebo ▶▶ + počas prehrávania. Prehrávač sa presunie do režimu SLOW.
- 2 Použite SLOW SCAN - ◀◀ alebo ▶▶ + pre výber požadovanej rýchlosti: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4 alebo ◀◀ 1/2 (smerom dozadu), alebo ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4 alebo ▶▶ 1/2 (smerom dopredu).
- 3 K normálnemu prehrávaniu sa vrátite stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE).



#### Poznámka:

Pomalý pohyb späť nie je možný pre video CD.

#### Opakovanie A-B



Opakovanie sekvencie v titule alebo skupine:

Na zopakovanie sekvencie v titule:

- 1 Stlačte REPEAT A-B pri Vami zvolenom štartovacom bode. Na TV obrazovke sa objaví na krátky čas "A\*".
- 2 Stlačte REPEAT A-B znovu na Vami zvolenom koncovom bode. Na TV obrazovke sa krátko objaví A B a začína sa opakovanie sekvencie (na displeji prehrávača sa objaví A↔B).
- 3 Po stlačení REPEAT A-B sa zruší sekvencia.

#### Opakovanie



DVD Video disky – opakovanie kapitoly / titulu / VYP

- 1 Po stlačení REPEAT sa zopakuje momentálne prehrávaná kapitola. Na TV obrazovke sa objaví symbol opakovania stopy.
- 2 Po druhom stlačení REPEAT sa zopakuje prehrávanie momentálneho disku. Na TV obrazovke sa objaví symbol opakovania všetkého.
- 3 Po treťom stlačení REPEAT sa zruší režim opakovania. Na TV obrazovke sa zobrazí symbol "Repeat Off".

#### DVD Audio disky – Opakovanie Stopy/Skupiny/Vypnuté

- 1 Stlačením tlačidla REPEAT [OPAKOVANIE] spustíte opakovanie súčasne prehrávanej stopy. Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí ikona Opakovanie stopy.
- 2 Opakovaným stlačením tlačidla REPEAT [OPAKOVANIE] spustíte opakovanie súčasne prehrávaného titulu. Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí ikona Opakovanie skupiny.
- 3 Tretím stlačením tlačidla REPEAT [OPAKOVANIE] sa režim opakovania vypne. Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí ikona Opakovanie vypnuté.

#### Video CD - opakovanie kapitoly / titulu / VYP

- 1 Po stlačení REPEAT sa zopakuje momentálne prehrávaná kapitola. Na TV obrazovke sa objaví opakovania stopy.
- 2 Po druhom stlačení REPEAT sa zopakuje prehrávanie momentálneho disku. Na TV obrazovke sa objaví opakovania všetkého.
- 3 Po treťom stlačení REPEAT sa zruší režim opakovania. Na TV obrazovke sa zobrazí "Repeat Off".



#### Poznámka:

Na video CD s PBC musíte nastaviť PBC do polohy "Off" (Vyp) cez menu "setup", aby ste mohli používať funkciu opakovania – pozri str. 18.

#### Časové vyhľadávanie



Funkcia časového vyhľadávania Vám umožní začať prehrávanie v ktoromkoľvek vybranom momente na disku.

- 1 Stlačte počas prehrávania stlačte DISPLAY. Na obrazovke sa objaví menu. Štvorček časového vyhľadávania ukazuje uplynulý čas prehrávania aktuálneho disku.
- 2 Do 10 sekúnd stlačte ▲/▼ a vyberte ikonu časového vyhľadávania na displeji na obrazovke. V štvorčeku časového vyhľadávania sa objaví ":-:--:--".
- 3 Do 10 sekúnd použite numerické tlačidlá a vložte požadovaný čas štartu. Vložte hodinu, minútu a sekundy zľava doprava v štvorčeku. Pokiaľ vložíte nedobré hodnoty, stlačte CLEAR a odstráňte vložené číslice. Potom vložte číslice správne.
- 4 Do 10 sekúnd stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE) alebo tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE) potvrďte čas spustenia. Prehrávanie disku sa začne od vloženého času štartu. Ak vložíte neplatný čas, bude prehrávanie pokračovať od momentálneho bodu.

## Prevádzka s DVD a Video CD

### Všeobecné vlastnosti (pokračovanie)

#### 3D Surround

Táto jednotka je schopná vytvárať zvukový efekt 3D Surround, ktorý simuluje viackanálové zvukové prehrávanie z dvoch bežných stereo reproduktorov namiesto piatich alebo viacerých reproduktorov, ktoré sú bežne potrebné na počúvanie viackanálového zvuku z domáceho kina.

- 1 Stlačením tlačidla SOUND MODE (ZVUKOVÝ REŽIM) vyberte "3D SUR" počas prehrávania.
- 2 Zvukový efekt 3D vypnite opätovným stlačením tlačidla SOUND MODE (ZVUKOVÝ REŽIM) vybratím "BYPASS".

#### Zoom

Funkcia "zoom" umožňuje zväčšiť video obrázok a pohybovať cez zväčšený obraz.

- 1 Stlačte počas prehrávania ZOOM alebo pozastavte prehrávanie, aby sa aktivovala funkcia zoom. Po opakovanom stlačení ZOOM sa zvýši zväčšenie o šesťnásobok.
- 2 Použite tlačidlá ◀ ▶ ▲ ▼ na pohybovanie sa po zväčšenom obraze.
- 3 Normálne prehrávanie bude pokračovať po stlačení CLEAR a nasleduje návrat do obrázku pred "pause".

#### Poznámka

- Na niektorých DVD nemusí fungovať funkcia zoom.

### Vyhľadávanie po značkách



Môžete odštartovať prehrávanie zo zapamätaného bodu. Do pamäti je možné uložiť až 9 bodov. Značka či bod sa vkladá do pamäti takto:

- 1 Počas prehrávania disku stlačte MARKER, keď prehrávanie dosiahne moment, ktorý chcete uložiť do pamäti. Nakrátko sa na obrazovke objaví značka markera.
- 2 Zopakujte krok 1 až do 9 bodov na jednom disku.

#### Vyhľadanie označenej scény

- 1 Počas prehrávania disku stlačte SEARCH. Na obrazovke sa objaví ikona MARKER SEARCH.
- 2 Stlačením tlačidla ◀▶ alebo očíslovaných tlačidiel do 10 sekúnd vyberte číslo Záložky (Marker), ktorú chcete vyvolať.
- 3 Stlačte ENTER. Prehrávanie sa začne od označeného bodu.
- 4 Po stlačení SEARCH sa odstráni menu MARKER SEARCH.

#### Vymazanie označenej scény

- 1 Počas prehrávania disku stlačte SEARCH. Na obrazovke sa objaví ikona MARKER SEARCH.
- 2 Stlačte ◀▶ a vyberte číslo značky, ktorú chcete vymazať.
- 3 Stlačte CLEAR.

Dané číslo značky sa vymaže zo zoznamu značiek.

- 4 Zopakujte kroky 2 a 3 na vymazanie ďalších značiek.
- 5 Po stlačení SEARCH sa odstráni menu MARKER SEARCH.

### Špeciálne funkcie DVD

#### Kontrola obsahu DVD video disku: Menu

DVD-čka môžu obsahovať menu, ktoré umožňujú prístup k špeciálnym funkciám. Pri použití menu disku stlačte MENU. Potom stlačte príslušné numerické tlačidlo na výber položky. Alebo použite ◀ ▶ ▲ ▼ a označte váš výber a potom stlačte ENTER.

#### Title Menu

- 1 Stlačte TITLE. Ak má momentálny titul menu, na obrazovke sa objaví menu. Inak sa môže objaviť menu disku.
- 2 Menu môžu uvádzať zoznam uhlov kamery, hovorený jazyk a možnosti titulkou, a kapitolu pre titul.
- 3 Po opätovnom stlačení titulového menu stlačte TITLE.

#### Menu disku

- 1 Stlačte MENU. Zobrazí sa menu disku.
- 2 Po opätovnom stlačení MENU sa menu disku odstráni.

#### Uhol kamery

Ak disk obsahuje sekvencie zaznamenané z rôznych uhlov kamery, bliká na obrazovke ikona uhlov. Môžete vtedy podľa želania zmeniť uhol kamery.

- Stlačte opakovane ANGLE počas prehrávania a zvolte uhol. Na obrazovke sa zobrazí číslo práve aktivovaného uhlu televízneho prijímača.

#### Zmena audio jazyka

Stlačte opakovane audio počas prehrávania a budete počuť rôzny jazyk audio alebo audio stopu.

#### Zmena audio kanála

Stlačte AUDIO opakovane počas prehrávania a budete počuť rôzne audio kanály (STEREO, LAVÝ alebo PRAVÝ).

#### Titulky

Stlačte S-TITLE opakovane počas prehrávania a budete vidieť titulky v rôznych jazykoch.

#### Poznámka:

Ak sa objaví symbol Ⓞ, daná funkcia nie je na disku dostupná.

## Prevádzka s DVD a Video CD

### DVD Audio disky

DVD Audio je nový diskový formát postavený na úspechu DVD a poskytujúci vysokokvalitný viackanálový zvuk novej generácie audio kvality. DVD Audio disk je ľahko identifikovateľný pomocou loga DVD audio na obale disku alebo na disku samom.

DVD Audio poskytuje vyššiu kvalitu stereo zvuku ako Audio CD s rýchlosťou vzorkovania až 192 kHz (v porovnaní s 44.1 kHz pre CD). DVD Audio digitálny zvuk je možné produkovať až v 24 bitových dátach (zatiaľ čo štandardné CD používa 16 bitovú technológiu).

Štandardný DVD Audio disk má až sedemkrát vyššiu kapacitu dát ako CD. Tento dodatočný priestor sa používa pre hudbu; buď pre viackanálovú zvukovú kvalitu s rozšíreným rozlíšením, ktorá je bližšia originálnej nahrávke umelca, alebo pre dlhšie nahrávky. Mnohé DVD Audio disky obsahujú text zobrazovaný na obrazovke ako napríklad biografie umelca, zoznam titulov alebo slová nahrávok. Niektoré DVD Audio disky obsahujú fotogalérie alebo videoklipy.

### Preskočenie na inú SKUPINU



Obsah niektorých DVD je rozdelený na rôzne skupiny. Tento prehrávač umožňuje rýchly prístup k rôznym skupinám počas prehrávania pomocou zobrazovania displeja na obrazovke televízneho prijímača.

- 1 Stlačte tlačidlo DISPLAY počas prehrávania alebo v režime zastavenia prehrávania.
- 2 Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte ikonu Skupiny.
- 3 Pomocou tlačidiel ◀▶ alebo pomocou očíslovaných tlačidiel (0-9) vyberte číslo skupiny.



#### **Poznámka**

V niektorých prípadoch autor disku vytvorí skrytý obsah, ktorý je prístupný len pomocou hesla. Ak sa na televíznej obrazovke zobrazí ikona so zámkom, zadajte heslo (niekedy nájdete heslo na obale CD alebo na internetovej stránke). Toto ovládanie pomocou hesla nie je dané DVD/CD prehrávačom – je to funkcia príslušného disku.

V závislosti od rôznych autorov DVD Audio diskov nemusia byť niektoré funkcie zobrazovania displeja na obrazovke televízneho prijímača prístupné na prehrávanom disku.

### Pozeranie inej STRANY



Keďže na DVD Audio disk je možné uložiť množstvo údajov, existujú viaceré spôsoby prezerania obsahu disku.

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY.
- 2 Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte ikonu Page [Strana].
- 3 Pomocou tlačidiel ◀▶ vyberte číslo strany.  
Zobrazenie na obrazovke je rôzne pre jednotlivé disky, pretože dostupné informácie závisia od spôsobu nahrávky disku.



#### **Poznámka**

V závislosti od rôznych autorov DVD Audio diskov nemusia byť niektoré funkcie zobrazovania displeja na obrazovke televízneho prijímača prístupné na prehrávanom disku.

## Obsluha audio CD a diskov s MP3/WMA

### Prehrávanie audio CD-čiek a diskov s MP3/WMA

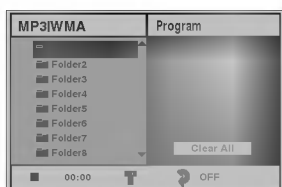
DVD/CD prehrávač je schopný prehrávať nahrávky vo formáte MP3/WMA na nosičoch CD-ROM, CD-R alebo CD-RW.

Pred prehrávaním nahrávok vo formáte MP3/WMA si prečítajte poznámky o nahrávkach MP3 uvedené vpravo.

- 1 Vložte disk a zatvorte zásuvku.**  
**Audio CD (Zvukové CD);** na televíznej obrazovke sa zobrazí menu Audio CD (Zvukové CD), pokračujte krokom 4.  
**MP3/WMA disc;** na televíznej obrazovke sa zobrazí výberové menu MP3/WMA-JPEG. Pokračujte krokom 2.

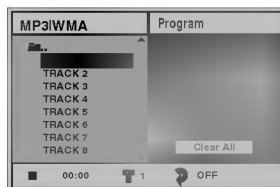
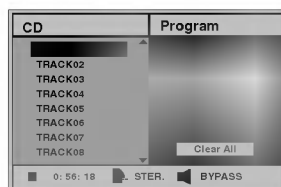


- 2 Stlačením tlačidla ▲▼ vyberte položku MP3 a WMA potom stlačte tlačidlo ENTER (POTVRDENIE).** Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí menu MP3/WMA. Stlačením tlačidla RETURN (NÁVRAT) sa vráťte do výberového menu MP3/WMA-JPEG.



- 3 Stlačením tlačidla ▲▼ vyberte požadovanú zložku a potvrďte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE).** Zobrazí sa zoznam súborov obsiahnutých vo vybranej zložke.

- 4 Stlačením tlačidla ▲▼ vyberte požadovanú stopu a potvrďte stlačením PLAY (PŘEHRAVANIE) alebo ENTER (POTVRDENIE).** Týmto sa spustí prehrávanie. Počas prehrávania sa v okne displeja zobrazí uplynutý čas prehrávania vybranej stopy a menu. Prehrávanie sa zastaví na konci disku. Stlačením tlačidla TITLE (TITUL) sa presuňte na nasledujúcu stranu. Stlačením tlačidla MENU (MENU) sa presuňte na predchádzajúcu stranu.



Menu zvukového CD

Menu MP3/WMA

#### **Rada**

Ak sa nachádzate v zozname súborov a chcete sa vrátiť do zoznamu zložiek, pomocou tlačidiel ▲▼ vyberte a stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE) sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku menu.

- 5 Stlačením tlačidla STOP (ZASTAVENIE)** Prehrávanie kedykoľvek vypnete.

### Poznámky k diskom MP3/WMA

#### O MP3

- Súbor MP3 sú skomprimované údaje s použitím MPEG1, kódovacia schéma pre audio 3-vrstvové súbory. Tieto súbory MP3 majú príponu ".mp3".
- Prehrávač vie prehrávať len súbory MP3, ktoré majú príponu ".mp3".

#### O WMA (WINDOW MEDIA AUDIO)

- Súbor WMA je technológia audio kompresie spoločnosti Microsoft.
- WMA (Windows Media Audio) umožňuje dvojnásobnú audio kompresiu v porovnaní s formátom MP3.

#### MP3 disky kompatibilné s týmto prehrávačom sú limitované takto:

1. Vzorkovacia frekvencia je len 44,1 kHz (MP3), 32 - 44.1kHz (WMA).
2. Bitová rýchlosť od 32 do 320 kbps.
3. Fyzický formát CD-R má byť ISO 9660.
4. Keď nahrávate súbory MP3/WMA použitím softwaru, ktorý nevie vytvárať FILE SYSTEM, napr. "Direct CD", nie je možné prehrávať súbory MP3/WMA. Preto odporúčame používať len "Easy-CD Creator", ktorý vytvára systém ISO 9660.
5. Disk so Single Session si vyžaduje MP3/WMA súbory v prvej stope. Ak v prvej stope nejednajú žiadne MP3/WMA-ky, nebude sa disk dať prehrávať. Ak chcete prehrávať súbory MP3/WMA, sformátujte všetky údaje na disku alebo použite disk iný.
6. Názvy súborov by mali byť maximálne 8 znakové, s príponou ".mp3" alebo ".wma", teda "\*\*\*\*\*.MP3" alebo "\*\*\*\*\*.WMA".
7. Nepoužívajte špeciálne znaky ako "/ : \* ? " < > " atd.
8. Celkový počet súborov na disku by mal byť do 650.

Tento prijímač DVD/CD si vyžaduje disky / záznamy, aby sa dodržali určité technické normy a tak sa dosiahla optimálna kvalita prehrávania. Vopred nahrané DVD automaticky túto kvalitu spĺňajú. Jestvuje viacero rôznych typov zapisovateľných formátov diskov (vrátane CD-R so súbormi MP3/WMA).

**Užívatelia by mali mať na zreteli, že sa vyžaduje povolenie na sťahovanie súborov MP3/WMA a hudby z Internetu. Naša firma nie je oprávnená na udelenie tohto povolenia. Povolenie treba získať od vlastníka autorských práv.**



## Obsluha audio CD a diskov s MP3/WMA (pokračovanie)

### Pauza

- 1 Stlačte počas prehrávania PAUSE/STEP.
- 2 Prehrávanie obnovíte opätovným stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE), PAUSE/STEP (PAUZA) alebo ENTER (POTVRDENIE).

### Presun na inú stopu

- Krátkym stlačením tlačidla SKIP/SCAN (PRESKOČENIE) **⏮** alebo **⏭** počas prehrávania sa prehrávanie vráti na začiatok prehrávanej stopy alebo na nasledujúcu stopu.
- Stlačte dvakrát krátko SKIP/SCAN **⏮** a dostanete sa na predchádzajúcu stopu.
- V prípade audio CD sa dostanete priamo na požadovanú stopu po vložení numerickými tlačidlami (0 – 9) číslo stopy počas prehrávania.

### Opakovanie stopy / všetkého / VYP

- 1 Po stlačení REPEAT sa zopakuje momentálne prehrávaná kapitola.  
Na obrazkovom menu sa objaví symbol opakovania stopy.
- 2 Po druhom stlačení REPEAT sa zopakuje prehrávanie momentálneho disku.  
Na obrazkovom menu sa objaví symbol opakovania všetkého.
- 3 Po treťom stlačení REPEAT sa zruší režim opakovania.  
Na obrazkovom menu sa zobrazí "OFF".

### Vyhľadávanie

- 1 Stlačte a podržte stlačené SKIP/SCAN **⏮** alebo **⏭** na asi 2 sekundy počas prehrávania.  
Prehrávač sa teraz dostane do vyhľadávacieho režimu.
- 2 Stlačte a podržte SKIP/SCAN **⏮** alebo **⏭** opakovane pre výber požadovanej rýchlosti: **⏮X2**, **⏮X4**, **⏮X8** (smerom späť) alebo **⏭X2**, **⏭X4**, **⏭X8** (smerom dopredu).
- 3 Prehrávanie obnovíte stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE).

### Opakovanie A-B

Na zopakovanie sekvencie:

- 1 Stlačte REPEAT A-B pri Vami zvolenom štartovacom bode.  
Na TV obrazovke sa objaví na krátky čas opakovania a "A\*".
- 2 Stlačte REPEAT A-B znovu na Vami zvolenom koncovom bode.  
Na TV obrazovke sa krátko objaví opakovania a "A B" a začína sa opakovanie sekvencie.
- 3 Po stlačení REPEAT A-B sa zruší sekvencia a začína sa obvyklé prehrávanie.  
Na obrazkovom menu sa objaví opakovania a "OFF" (VYP).

### 3D Surround

Táto jednotka je schopná vytvárať zvukový efekt 3D Surround, ktorý simuluje viackanálové zvukové prehrávanie z dvoch bežných stereo reproduktorov namiesto piatich alebo viacerých reproduktorov, ktoré sú bežne potrebné na počúvanie viackanálového zvuku z domáceho kina.

- 1 Stlačením tlačidla SOUND vyberte "3D SUR" počas prehrávania.
- 2 Zvukový efekt 3D vypnete opätovným stlačením tlačidla SOUND vybratím "BYPASS".

### Zmena audio kanála

Stlačte AUDIO opakovane počas prehrávania a budete počuť rôzne audio kanály (STEREO, ĽAVÝ alebo PRAVÝ).

## Prezeranie disku vo formáte JPEG

### Prezeranie disku vo formáte JPEG

Tento DVD/CD prehrávač je schopný prehrávať disky so súbormi vo formáte JPEG a obrazové disky Kodak picture CD. Pred prehrávaním záznamov JPEG si prečítajte poznámky o nahrávkach JPEG uvedené vpravo.

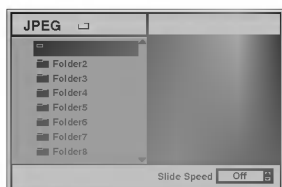
#### 1 Vložte disk a zatvorte zásuvku.

Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí výberové menu MP3/WMA-JPEG.



#### 2 Stlačením tlačidla ▲/▼ vyberte položku JPEG a potvrdte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE).

Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí menu JPEG.



#### 3 Stlačením tlačidla ▲/▼ vyberte požadovanú zložku a potvrdte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE).

Zobrazí sa zoznam súborov vo vybranej zložke. Stlačením tlačidla RETURN (NÁVRAT) sa vrátite do výberového menu MP3/WMA-JPEG.

#### **T** Rada

Ak sa nachádzate v zozname súborov a chcete sa vrátiť do zoznamu zložiek, stlačením tlačidiel ▲/▼ na diaľkovom ovládaní vyberte "■..■" a potvrdením tlačidlom ENTER (POTVRDENIE) sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku menu.

#### 4 Ak si chcete prezrieť špecifický súbor, stlačením tlačidiel ▲/▼ vyberte požadovaný súbor a potvrdte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE) alebo PLAY (PREHRÁVANIE).

Prezeraním obsahu súboru sa spustí postupné zobrazovanie súborov. Počas prezerania súboru sa stlačením tlačidla RETURN (NÁVRAT) vrátite do predchádzajúceho menu (JPEG Menu). Stlačením tlačidla TITLE (TITUL) sa dostanete na nasledujúcu stranu. Stlačením tlačidla MENU sa dostanete na nasledujúcu stranu.



#### **T** Rada

Existujú tri druhy rýchlosti postupného zobrazovania (Slide Speed): rýchle, normálne, pomalé a vypnuté. Stlačením tlačidiel ◀▶ vyberte položku Rýchlosť zobrazovania (Slide Speed) a potom pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte požadovanú rýchlosť a potvrdte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE).

#### 5 Prezeranie môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla STOP (ZASTAVENIE).

Na obrazovke sa zobrazí menu JPEG.

#### Preskočenie do iného súboru

Počas prezerania obrázku, jedným stlačením tlačidla SKIP/SCAN (PRESKOČENIE) ◀◀ buď ▶▶ preskočíte do predchádzajúceho alebo nasledujúceho súboru.

#### Zastavený obraz

1 Počas prezerania obrázkov stlačte tlačidlo PAUSE/STEP (PAUZA).

DVD/CD prehrávač sa prepne do režimu PAUSE/STEP (PAUZA).

2 Postupné prezeranie obrázkov spustíte opakovaným stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE) alebo PAUSE (PAUZA).

#### Prevrátenie obrázku

Stlačením tlačidla ▲/▼ počas zobrazenia obrázku môžete obrázok obrátiť horizontálne alebo vertikálne.

#### Rotácia obrázku

Stlačením tlačidla ◀▶ počas zobrazenia obrázku môžete obrázok otáčať v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

#### Poznámky o nahrávkach JPEG

- V závislosti od veľkosti a počtu súborov vo formáte JPEG čítanie obsahu disku môže trvať dlhšiu alebo kratšiu dobu. Ak sa ani po niekoľkých minútach na obrazovke nič nezobrazí, niektoré súbory sú príliš veľké – znížte rozlíšenie súborov JPEG na menej ako 2 mega pixely (body) a nahrajte ich na iný disk.
- Celkový počet súborov a adresárov na disku nesmie presiahnuť 650.
- Niektoré disky môžu byť z dôvodu iného formátu alebo ich stavu nekompatibilné.
- Ak pre nahrávanie súborov jpeg na CD-R používate programy typu "Easy CD Creator", počas kopírovania CD sa uistite, či majú všetky vybrané súbory príponu ".jpg".
- Ak majú súbory príponu ".jpe" alebo ".jpeg", premenujte ich na súbory s príponou ".jpg".
- DVD/CD prehrávač nie je schopný čítať súbory, ktoré nemajú príponu ".jpg" i napriek skutočnosti, že ich program Windows Prieskumník (Windows Explorer) zobrazuje vo formáte JPEG.

## Programované prehrávanie


### Programované prehrávanie s audio CD

#### a diskami MP3/WMA


Program umožňuje uchovávať Vaše obľúbené stopy pre určitý disk v pamäti prehrávača.

Program môže obsahovať 30 stôp.

#### 1 Stlačte PROGRAM počas prehrávania alebo v režime "stop" vstúpte do režimu editovania programu.

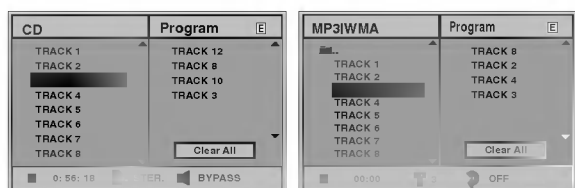
Vpravo od slova program sa objaví symbol  na pravej strane obrazovky.

#### Poznámka:

Po stlačení PROGRAM opätovne vyjdete z režimu editovania programu a symbol  zmizne.

#### 2 Stlačte ▲/▼ a vyberte stopu a stlačte ENTER, aby ste vybranú stopu dostali do programového zoznamu.

#### 3 Zopakujte krok 2 a pridajte do zoznamu ďalšie stopy.



Menu Audio CD

Menu MP3/WMA

#### 4 Stlačte ►.

Vybraná programovaná stopa sa v zozname označí vysvietením.

#### 5 Stlačte ▲/▼ a vyberte stopu, ktorú chcete prehrávať.

Stlačte TITLE, aby ste sa podali na ďalšiu stranu.  
Stlačte MENU, aby ste sa vrátili na predchádzajúcu stranu.

#### 6 Stlačením tlačidla PLAY (PREHRÁVANIE) spustíte prehrávanie.

Začne prehrávanie v poradí, v ktorom ste stopy naprogramovali a na obrazkovom menu sa objaví "PROG.". Prehrávanie sa zastaví po jednom prehraní všetkých stôp.

#### 7 Ak chcete namiesto naprogramovaného prehrávania pokračovať v normálnom prehrávaní, vyberte si stopu zo zoznamu CD (alebo MP3/WMA) a potvrdte stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE).

Indikátor "PROG" zmizne z okna displeja.

### Programované prehrávanie s video CD

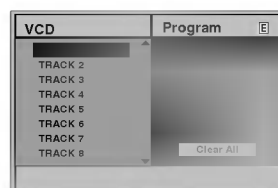
#### Poznámka:

Na video CD s PBC musíte najskôr vypnúť funkciu PBC na menu "setup", aby ste mohli používať tlačidlo PROGRAM. Pozri str. 18.

Program môže obsahovať 30 stôp.

#### 1 Vložte video CD a zavrite zásuvku.

#### 2 Stlačte PROGRAM, zatiaľ čo sa prehrávanie zastaví. Teraz sa objaví menu programovateľného videorekordéra.



#### Poznámka

Stlačením tlačidla RETURN (NÁVRAT), PROGRAM alebo PLAY (PREHRÁVANIE) opustíte Programové menu.

#### 3 Postupujte podľa krokov 2 – 6 "Programovaného prehrávania s audio CD a diskami MP3/WMA" vyššie.


#### 4 Pokračovanie v normálnom prehrávaní z programovaného prehrávania, stlačte PROGRAM,

Indikátor "PROG" zmizne z okna displeja.

#### Opakovanie programovaných stôp

- Po stlačení REPEAT sa zopakuje momentálne prehrávaná kapitola.  
Na obrazkovom menu sa objaví "TRACK" opakovania stopy.
- Po druhom stlačení REPEAT sa zopakuje prehrávanie momentálneho disku.  
Na obrazkovom menu sa objaví "ALL" opakovania všetkého.
- Po treťom stlačení REPEAT sa zruší režim opakovania.  
Na obrazkovom menu sa zobrazí "OFF".

#### Vymazanie stopy z programovaného zoznamu

- 1 Stlačte PROGRAM počas prehrávania alebo v zastavenom režime, aby ste zaviedli režim editovania programu.  
Objaví sa značka .
- 2 Stlačte ► pre pohyb k programovateľnému zoznamu.
- 3 Použite ▲/▼ na voľbu stopy, ktoré chcete vymazať z programovaného zoznamu.
- 4 Stlačte CLEAR.  
Stopa sa vymaže z programovaného zoznamu.

#### Vymazanie celého programovaného zoznamu

- 1 Postupujte podľa krokov 1-2 "Vymazanie stopy z programovaného zoznamu" vyššie.
- 2 Použite ▲/▼ a vyberte "Clear all" (vymazať všetko), potom stlačte ENTER. Vymaže sa úplný program pre disk. Programy sa tiež vymažú po vybratí disku.

## Nastavenie reproduktorov

Zabudovaný 5.1 kanálový zvukový dekóder typu surround nastavte nasledovne.



- 1** Pomocou tlačidiel ▲▼ vyberte v nastavovacom menu položku "5.1 Speaker Setup (Nastavenie reproduktorov)".
- 2** Po vybratí položky "5.1 Speaker Setup (Nastavenie reproduktorov)", stlačte tlačidlo ►.
- 3** Pomocou tlačidla ► vyberte požadovaný reproduktor.
- 4** Pomocou tlačidiel ▲▼◄► nastavte vlastnosti reproduktora.

### Výber reproduktora

Vyberte reproduktor, ktorý chcete nastaviť. ((Predné reproduktory (Lavý), Predné reproduktory (Pravý), Stredný reproduktor, Zadné reproduktory (Lavý), Zadné reproduktory (Pravý), Subwoofer [Basový reproduktor]).

#### Poznámka

Niektoré nastavenia reproduktorov nie sú v súlade s licenčnou zmluvou Dolby Digital povolené.

### Hlasitosť

Pomocou tlačidiel ◀/▶ nastavte úroveň hlasitosti vybraného reproduktora. (-6dB ~ +6dB)

### Veľkosť

Keďže sú reproduktory pevne nastavené, túto hodnotu nie je možné zmeniť.

### Vzdialenosť

Ak ste reproduktory pripojili k DVD/CD prehrávaču, nastavenie vzdialenosti umožní reproduktorom vedieť, do akej vzdialenosti sa má zvuk vysielat', aby dosiahol bod počúvania. Týmto zvuk dosiahne každého poslucháča v rovnakom čase.

#### Poznámka

Nemôžete určiť vzdialenosť reproduktora subferu.

### Test

Stlačením tlačidla ENTER (POTVRDENIE) vykonajte test signálov každého reproduktora. Nastavte hlasitosť tak, aby sa zhodovala s hlasitosťou testových signálov uložených v pamäti systému.

- Predný ľavý (L) → Stredný → Predný pravý (R) → Zadný pravý (R) → Zadný ľavý (L) → Subwoofer

### Návrat

Stlačením tlačidla RETURN (NÁVRAT) sa vrátite do predchádzajúceho menu.

## Ďalšie informácie

### Pamäť posledného stavu

Tento DVD/CD prehrávač ukladá do pamäti užívateľské nastavenia posledného prehrávaného disku. Nastavenia zostanú v pamäti aj po vybratí disku z prehrávača alebo po vypnutí prehrávača. Ak do DVD/CD prehrávača vložíte disk, ktorého nastavenie je uložené v pamäti, automaticky sa obnoví posledná poloha, v ktorej bolo prehrávanie zastavené.

#### Poznámky

- Nastavenia uložené v pamäti sú použiteľné kedykoľvek.
- Tento prehrávač neuloží do pamäti nastavenia disku, ak DVD/CD prehrávač vypnete pred spustením prehrávania.

### Výber systému

Je potrebné vybrať príslušný systémový režim pre televízny systém. Ak sa v okne displeja zobrazí nápis NO DISC [ŽIADEN DISK], stlačte a podržte tlačidlo PAUSE/STEP [PAUZA/KROK] na prednom paneli alebo na diaľkovom ovládaní viac ako 5 sekúnd a potom vyberte vhodný systém (PAL, NTSC alebo AUTO [AUTOMATICKÝ]).

- Ak sa vybraný systém nezhoduje so systémom vášho televízneho prijímača, zobrazenie bežného farebného obrazu môže byť porušené.

**AUTO:** Túto možnosť vyberte, ak je DVD/CD prehrávač pripojený k multi-systémovému televíznemu prijímaču.

**NTSC:** Túto možnosť vyberte, ak je DVD/CD prehrávač pripojený k televíznemu prijímaču so systémom NTSC.

**PAL:** Túto možnosť vyberte, ak je DVD/CD prehrávač pripojený k televíznemu prijímaču so systémom PAL.

## Obsluha RÁDIA

### Nastavenie rádiostaníc

Môžete nastaviť až 50 rádiostaníc pre FM a AM. Pred ladením sa uistite, že ste hlasitosť stíšili na minimum

**1** Tlačidlo **BAND (PÁSMO)** na diaľkovom ovládaní **stláčajte dovtedy, kým sa na okne displeja nezobrazí pásmo FM alebo AM.**

**2** Po stlačení **BAND** sa strieda **AM s FM.**

**3** Stlačte a podržte stlačené **TUNING** **◀◀◀** **ALEBO** **▶▶▶** na čelnom paneli asi 2 sekundy a vtedy sa začne meniť frekvencia; vtedy tlačidlá uvoľnite.

Skenovanie frekvencie skončí v momente, keď DVD/CD prehrávač nájde nejakú stanicu. NA displeji sa objaví "TUNED" a "STEREO" (ak je vysielaný program stereo).

#### **N** Poznámka:

"TUNED" sa objaví len pri nájdení stereo stanice FM.

**4** Stlačte tlačidlo **STOP/MEMO.** na prednom paneli. Na displeji bude blikať číslo predvolenej stanice.

**5** Stlačte **TUNING** **◀◀◀** **ALEBO** **▶▶▶** na čelnom paneli a vyberte, pod ktorým číslo chcete nájdenu stanicu uložiť.

**6** Stlačte tlačidlo **STOP/MEMO.** na prednom paneli ešte raz.  
Stanica je uložená.

**7** Zopakujte kroky 3 až 6 a uložte aj ostatné nájdene stanice.

#### **Ako naladiť stanicu so slabým signálom?**

Stlačte **TUNING** **◀◀◀** **ALEBO** **▶▶▶** opakovane v kroku 3, aby ste naladili stanicu ručne.

#### **Ako vymazať všetky stanice uložené v pamäť:**

Stlačte a podržte **STOP/MEMO.** na asi 3 sekundy a na displeji sa objaví "CLEAR ALL". Ak stlačíte ešte raz **STOP/MEMO.** stanice sa vymažú.

- Ak nechcete vojsť do režimu "CLEAR ALL" (Vymažte všetko), a ak nechcete vymazať pamäť, nenatlačíte nijaké tlačítko. Po niekoľkých sekundách "CLEAR ALL" zmizne z displeja sám a obnoví sa normálny režim.

#### **N** Poznámka:

Ak už boli povkladané všetky stanice, objaví sa na displeji na moment hlásenie "FULL" a potom bude vopred nastavené číslo blikať. Zmenu vopred nastaveného čísla vykonáte podľa kroku 5 – 6 vyššie

### Počúvanie rádia

Najskôr si naladíte stanice a povkladajte do pamäti DVD/CD prehrávač (postup pozri vyššie – Nastavenie rádiostaníc).

**1** Stlačte **BAND,** kým sa na displeji neobjaví **Am** alebo **FM.**

Nastavená je posledná počúvaná stanica.

**2** Stlačte opakovane **PRESET +/-** a vyberte stanicu. Po každom stlačení tohto tlačidla DVD/CD prehrávač sa posúva o 1 uloženú stanicu ďalej.

**3** Nastavte hlasitosť pootočením tlačidla **VOLUME** na čelnom paneli alebo na diaľkovom ovládači stlačením opakovane **VOLUME +** alebo **-.**

#### **Vypnutie rádia**

Stlačením tlačidla **POWER [ZAPNUTIE/VYPNUTIE]** vypnete DVD/CD prehrávač, alebo vyberte iný prevádzkový režim (CD/DVD, VIDEO 1).

#### **Počúvanie rádiostanice, ktorá nie je vopred naladená**

- Použite ručné alebo automatické ladenie v kroku 2.
- Pri ručnom ladení stlačte **TUNING** **◀◀◀** alebo **▶▶▶** opakovane na čelnom paneli.
- Pri automatickom ladení stlačte a podržte stlačené **TUNING** **◀◀◀** alebo **▶▶▶** na asi 2 sekundy.

#### **Priame prepnutie nastavenej rozhlasovej stanice**

Pomocou očíslovaných tlačidiel na diaľkovom ovládaní môžete priamo prepnúť nastavenú rozhlasovú stanicu. Ak chcete napríklad počúvať stanicu nastavenú pod predvoľbou 4, stlačte tlačidlo 4 na diaľkovom ovládaní. Ak chcete počúvať stanicu nastavenú pod predvoľbou 19, stlačte tlačidlo 1 a potom 9 (do 3 sekúnd).

#### **Pre Vašu informáciu**

- **Ak je FM program príliš šumový**  
Stlačte **MONO/ST.** na čelnom paneli, tak, aby zmizlo "STEREO" na displeji. Nebude síce počuť žiaden stereo efekt, ale zlepší sa príjem. Stereo poslech sa dosiahne opätovným stlačením tlačidla **MONO/ST.**
- **Ako zlepšiť príjem**  
Pohrajte sa s polohou antény.

## Obsluha rádia (pokračovanie)

### Prevádzka systému RDS

Táto jednotka je vybavená jednotkou RDS (Rádiový dátový systém), ktorý umožňuje poskytovanie širokého rozsahu informácií prostredníctvom rádia FM. Systém RDS, ktorý sa dnes používa v mnohých krajinách, je určený na prenos názvu stanice alebo sieťových informácií, popis programu stanice v podobe textovej správy o stanici alebo údajoch o hudobnom programe a presný čas.

### Nastavenie RDS

Ak je naladená FM stanica a táto stanica obsahuje údaje RDS, jednotka automaticky zobrazí názov stanice a v okne displeja sa rozsvieti indikátor RDS ako aj indikátor servisného programu RDS (PS), rozpoznanie typu programu (PTY), Rádíotext (RT) a presný čas (CT), ak tieto signály stanica vysiela.

### Zobrazovacie možnosti RDS

Systém RDS je, okrem počiatočného názvu stanice, ktorý sa zobrazí po prvom naladení stanice, schopný prenášať široký rozsah informácií. Pri bežnej prevádzke systém RDS zobrazuje názov stanice, vysielaču spoločnosť alebo iniciály stanice. Stláčaním tlačidla RDS na diaľkovom ovládaní môžete prepínať medzi rôznymi druhmi údajov v tejto následnosti:

**(PS ↔ FREKVENCIA ↔ PTY ↔ RT ↔ CT)**

- **PS (názov Programovej služby)** – V okne displeja sa zobrazí názov kanálu.
- **PTY (Rozpoznanie typu programu)** – V okne displeja sa zobrazí názov typu programu.
- **RT (Rádíotext)** – "Textová" správa obsahuje špecifické informácie od vysielačkej stanice. Dlhá správa sa môže po displeji posúvať, aby sa umožnilo jej celé zobrazenie.
- **CT (Presný čas vysielačkej stanice)** – Týmto jednotka prijíma presný čas, ktorý sa zobrazuje v okne displeja.



### Poznámka

- Niektoré stanice RDS nemusia vysielať všetky z uvedených dodatočných funkcií RDS. Ak stanica nevysiela niektorý z vybraných režimov, v okne displeja sa zobrazí správa **PTY NONE (ŽIADNE PTY)**, **RT NONE (ŽIADNE RT)**, **CT NONE (ŽIADNE CT)**, **PS NONE (ŽIADNE PS)**.

### Vyhľadávanie programu (PTY)

Hlavným účelom systému RDS je schopnosť kódovať vysielať pomocou kódov Typ programu (PTY), ktoré popisuje druh vysielača. V nasledujúcom zozname sú uvedené skratky používané na označenie každého PTY spolu s jeho popisom.

NEWS	Správy
AFFAIRS	Aktuálne udalosti
INFO	Informácie
SPORT	Šport
EDUCATE	Vzdelávanie
DRAMA	Divadelná hra
CULTURE	Kultúra
SCIENCE	Veda
VARIED	Rôzny diskusný program
POP M	Populárna hudba
ROCK M	Rocková hudba
EASY M	Nenáročná hudba
LIGHT M	Klasická hudba
CLASSICS	Vážna klasická hudba
OTHER M	Iná hudba
WEATHER	Informácie o počasí
FINANCE	Finančné programy
CHILDREN	Detské programy
SOCIAL	Programy o sociálnych otázkach
RELIGION	Náboženské vysielačie
PHONE IN	Program s telefonátmi počúvajúcich
TRAVEL	Cestovanie a zájazdy
LEISURE	Voľný čas a záľuby
JAZZ	Džezová hudba
COUNTRY	Country hudba
NATION M	Národná hudba
OLDIES	Staršia hudba
FOLK M	Ludová hudba
DOCUMENT	Dokumentárny program
TEST	Testovacia správa stanice
ALARM 1	Informácie o výnimočnom vysielačie

Ak chcete vyhľadávať pomocou určitého Typu programu (PTY), postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- 1** Stlačením tlačidla **BAND (PÁSMO)** vyberte režim FM.
- 2** Stlačením tlačidla **PTY** na diaľkovom ovládaní sa zobrazí posledné použité PTY.
- 3** Opakovaným stlačením tlačidla **PTY** vyberte požadované PTY.
- 4** Ak je vybrané PTY, stlačte tlačidlo **PTY SEARCH (VYHLADÁVANIE PTY)**.

Jednotka sa prepne do automatického vyhľadávacieho režimu. Po naladení stanice sa vyhľadávanie zastaví.

## Ostatné strany

### Nastavenie "času spánku"

DVD/CD prehrávač môžete automaticky vypnúť v určenom čase.

**1** Po stlačení SLEEP sa nastaví čas spánku. Na displeji sa objaví indikátor SLEEP a čas vypnutia.

**2** Po každom stlačení tlačidla SLEEP sa mení nastavenie času vypnutia dookola takto:  
SLEEP 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF

#### Poznámka:

- Na DVD/CD prehrávač si môžete skontrolovať, koľko času zostáva do jeho vypnutia. Stlačte SLEEP. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas.

### Dimmer (Stlmenie)

Táto funkcia sa objaví na displeji a LED-ka je v režime ZAP.

Stlačte DIMMER opakovane.

### Mute (Vypnutie výstupu zvuku)

Po stlačení MUTE sa vypne výstupný zvuk.

Funkcia sa používa napr. vtedy, keď potrebujete stlmiť zvuk počas telefonovania. Vtedy bliká MUTE na displeji.

### Použitie pripojenia slúchadiel

Pripojte stereo slúchadlá s jackom Ø3,5mm do zdiery PHONES.

Po propojení stereo slúchadiel (né su dodavané), reproduktory sa automaticky odpoja.

### Výber vstupného zdroja

Môžete použiť video rekordér alebo iné jednotky pripojené ku koncovkám AV1, AV2, EURO SCART, Koaxiálnej koncovke alebo Optickej koncovke. Podrobné informácie o prevádzke vášho zariadenia nájdete v príslušnej užívateľskej príručke.

**Opakovaným stláčaním tlačidla AUX na diaľkovom ovládaní vyberte požadovaný vstupný zdroj.**

Po každom stlačení tohto tlačidla sa funkčný režim zmení v nasledovnom poradí:

- **VIDEO 1:** výber analógového signálu z koncoviek vstupov AV 1 AUDIO IN (L/R) & VIDEO 1 IN.
- **VIDEO 1 OPT:** výber optického digitálneho signálu z koncovky vstupu AV 1 VIDEO 1 IN & OPTICAL IN.
- **VIDEO 1 COAX:** výber koaxiálneho digitálneho signálu z koncovky vstupu AV 1 VIDEO 1 IN & COAXIAL IN.
- **VIDEO 2:** výber analógového signálu z koncoviek vstupov AV 2 AUDIO IN (L/R) & VIDEO 2 IN.
- **VIDEO 2 OPT:** výber optického digitálneho signálu z koncovky vstupu AV 2 VIDEO IN & OPTICAL IN.
- **VIDEO 2 COAX:** výber koaxiálneho digitálneho signálu z koncovky vstupu VIDEO 2 IN & COAXIAL IN.
- **TV-AUDIO:** výber televíznych audio signálov z konektora SCART.

#### Poznámky

- Funkcia optického vstupu je dostupná, len ak je frekvencia vzorkovania pripojenej jednotky 32 – 96 kHz.
- Vstupný zdroj môžete vybrať tiež pomocou tlačidla FUNCTION/PLAY na prednom paneli. Stlačte a podržte toto tlačidlo počas 3 sekúnd a potom opakovaným stláčaním vyberte vstupný zdroj.

## Kódový zoznam jazykov

Vyberte príslušné kódové číslo jazyku pre počiatočné nastavenia "Disk Audio", "Titulky Disku" a/alebo "Menu Disku" (pozri str. 17).

Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk
6565	Afarský	7079	Farorský	7678	Lingálsky	8375	Slovenský
6566	Abcházsky	7082	Francúzsky	7679	Laoský	8376	Slovinský
6570	Afrikánsky	7089	Frízsky	7684	Litovský	8377	Samoa
6577	Amharský	7165	Írsky	7686	Lotyšský	8378	Šona
6582	Arabský	7168	Škótsko-galský	7771	Malgášsky	8379	Somálsky
6583	Assamský	7176	Galicijský	7773	Maorský	8381	Albánsky
6588	Ajmarský	7178	Guarani	7775	Macedónsky	8382	Srbský
6590	Azerbajdžanský	7185	Gudžarátsky	7776	Malájalam	8385	Sudánsky
6665	Baškirský	7265	Hausa	7778	Mongolský	8386	Švédsky
6669	Bieloruský	7273	Hindský	7779	Moldavský	8387	Swahilský
6671	Bulharský	7282	Chorvátsky	7782	Maratský	8465	Tamilský
6672	Biharský	7285	Maďarský	7783	Malajský	8469	Telugu
6678	Bengálsky	7289	Arménsky	7784	Maltský	8471	Tadžikský
6679	Tibetský	7365	Interlingua	7789	Birmanský	8472	Tajský
6682	Bretónsky	7378	Indonézsky	7865	Nauru	8473	Tigrinský
6765	Katalánsky	7383	Islandský	7869	Nepálsky	8475	Turkménsky
6779	Korzický	7384	Talianý	7876	Holandský	8476	Tagalský
6783	Český	7387	Hebrejský	7879	Nórsky	8479	Tongánsky
6789	Veľšský	7465	Japonský	7982	Orija	8482	Turecký
6865	Dánsky	7473	Jidiš	8065	Pandžábsky	8484	Tatársky
6869	Nemecký	7487	Jávsky	8076	Poľský	8487	Tuiský
6890	Butánsky	7565	Gruzínsky	8083	Paštúnsky	8575	Ukrajinský
6976	Grécky	7575	Kazašský	8084	Portugalský	8582	Urdský
6978	Anglický	7576	Grónsky	8185	Kečua	8590	Uzbeký
6979	Esperantský	7577	Kambodžský	8277	Retorománsky	8673	Vietnamský
6983	Španielský	7578	Kanadský	8279	Rumunský	8679	Volapük
6984	Estónsky	7579	Kórejský	8285	Ruský	8779	Volofský
6985	Baskický	7583	Kašmírsky	8365	Sanskrit	8872	Khosanský
7065	Perzský	7585	Kurdský	8368	Sindský	8979	Joruba
7073	Fínsky	7589	Kirgizský	8372	Srbochorvátsky	9072	Čínsky
7074	Fidžský	7665	Latinský	8373	Singalský	9085	Zulský



## Kód krajiny

Vyberte príslušný kód krajiny pre počiatkové nastavenia "Kód krajiny " (pozri str. 19).

<b>Kód krajiny</b>	<b>Kód krajiny</b>	<b>Kód krajiny</b>	<b>Kód krajiny</b>
AD Andorra	ER Eritrea	LC Svätý Luka	SC Seyšely
AE Spojené Arabské Emiráty	ES Španielsko	LI Lichtenštajnsko	SD Sudan
AF Afganistan	ET Etiopie	LK Sri Lanka	SE Švédsko
AG Antigua a Barbuda	FI Finsko	LR Liberie	SG Singapur
AI Anguilla	FJ Fidži	LS Lesotho	SH Svätá Helena
AL Albánsko	FK Falklandy	LT Litva	SI Slovinsko
AM Arménsko	FM Mikronésie	LU Luxembursko	SJ Ostrovy Svalbard a Jan Mayen
AN Holandské Antile	FO Ovcí Ostrovy	LV Lotyšsko	SK Slovensko
AO Angola	FR Francúzsko	LY Libya	SL Sierra Leone
AQ Antarktída	FX Francúzsko (Európska Teritorie)	MA Maroko	SM San Marino
AR Argentína	GA Gabon	MC Monako	SN Senegal
AS Americké Samoa	GB Veľká Británia	MD Moldavsko	SO Somália
AT Rakúsko	GD Grenada	MG Madagaskar	SR Surinam
AU Austrália	GE Georgia	MH Ostrovy Maršala	ST Svätý Toma a Príncipe
AW Aruba	GF Francúzska Guayana	ML Mali	SU Bývalý Sovietsky zväz
AZ Azerbájdžánej_an	GH Ghana	MM Mjanmar / Burma	SV Salvador
BA Bosna a Hercegovina	GI Gibraltár	MN Mongolsko	SY Sýrie
BB Barbados	GL Grónsko	MO Makao	SZ Swaziland
BD Bangladéš	GM Gambie	MP Severné Mariánské Ostrovy	TC Ostrovy Turks a Caicos
BE Belgicko	GN Guinea	MQ Martinika (Francúzska)	TD Čad
BF Burkina Faso	GP Guadelupa (Francúzska)	MR Mauretánia	TF Francúzska Južná Teritória
BG Bulharsko	GQ Rovníková Guinea	MS Montserrat	TG Togo
BH Bahrajn	GR Grécko	MT Malta	TH Tajska / Siam
BI Burundi	GS Ostrovy Južná Georgia a Južný Sandwich	MU Mauritius	TJ Tádžikistán
BJ Benin	GT Guatemala	MV Maledivy	TK Tokelau
BM Bermuda	GU Guam (SSA)	MW Malawi	TM Turkmenistán
BN Brunei Darusalam	GW Guinea Bissau	MX Mexico	TN Tunisko
BO Bolívie	GY Guayana	MY Malajsie	TO Tonga
BR Brazília	HK Hongkong	MZ Mozambik	TP Východný Timor
BS Bahamy	HM Ostrovy Heard a McDonald	NA Namíbie	TR Turecko
BT Bhutan	HN Honduras	NC Nová Kaledónia (Francúzska)	TT Trinidad a Tobago
BV Bouvetský Ostrov	HR Chorvátsko	NE Niger	TV Tuvalu
BW Botsvana	HT Haïti	NF Ostrovy Norfolk	TW Tchaj-wan
BY Bielorusko	HU Maďarsko	NG Nigérie	TZ Tanzania
BZ Belize	ID Indonésie	NI Nikaragua	UA Ukrajina
CA Kanada	IE Írsko	NL Holandsko	UG ganda
CC Kokosové (Keeling) ostrovy	IL Izrael	NO Nórsko	UK Veľka Británia
CF Stredoafrická Republika	IN India	NP Nepal	UM Mala ostrva SŠA
CG Kongo	IO Britská Teritorie Indického Oceánu	NR Nauru	US Spojené štáty americké
CH Švajčiarsko	IQ Irák	NU Niue	UY Uruguay
CI Pobrežie Slonoviny	IR Irán	NZ Nový Zéland	UZ Uzbekistan
CK Kukové Ostrovy	IS Island	OM Oman	VA Vatikán
CL Čile	IT Taliansko	PA Panama	VC Svätý Vincent a Grenádiy
CM Kamerun	JM Jamajka	PE Peru	VE Venezuela
CN Čína	JO Jordánsko	PF Polynésie (Francúzska)	VG Panenské ostrovy (Anglické)
CO Kolumbie	JP Japonsko	PG Papua Nová Guinea	VI Panenské ostrovy (SŠA)
CR Kostarika	KE Keňa	PH Filipíny	VN Vietnam
CS Bývalé Československo	KG Kirgizsko	PK Pakistan	VU Vanuatu
CU Kuba	KH Kambodža	PL Poľsko	WF Ostrovy Wallis a Futuna
CV Zelený Mys / Kapverdeské ostrovy	KI Kiribati	PM Saint Pierre a Miquelon	WS Samoa
CX Vianočný Ostrov	KM Komory	PN Ostrovy Pitcairn	YE Jemen
CY Cyprus	KN Svätý Kits a Nevis Anguilla	PR Portoriko	YT Mayotte
CZ Česko	KP Severná Korea	PT Portugalsko	YU Jugoslavia
DE Nemecko	KR Južná Korea	PW Palau	ZA Južná Afrika
DJ Džibuti	KW Kuvajt	PY Paraguay	ZM Zambia
DK Dánsko	KY Kajmanské ostrovy	QA Katar	ZR Zair
DM Dominika	KZ Kazachstán	RE Reunion (Francúzska)	ZW Zimbabwe
DO Dominikánska Republika	LA Laos	RO Rumunsko	
DZ Alžírsko	LB Libanon	RU Ruská Federácia	
EC Ekvádor		RW Ruanda	
EE Estónsko		SA Saudská Arábia	
EG Egypt		SB Ostrovy Solomona	
EH Západná Sahara			

## Poruchy a ich odstraňovanie

Pri poruchách skontrolujte, či sa nejedná o niektorý z problémov predtým, ako vyhľadáte servis.

SYMPTÓM, PRÍZNAKY	PRÍČINA	OPRAVA
Nie je elektrické napätie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojená je elektrická šnúra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zasuňte elektrickú šnúru do zásuvky na stene.</li> </ul>
Napätie jestvuje, ale DVD nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie je vložený žiaden disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte disk. (Skontrolujte, či svieti DVD alebo audio CD indikátor na displeji DVD.)</li> </ul>
Nie je obraz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• TV nie je nastavený na príjem výstupného signálu z DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvoľte príslušný režim video vstupu na TV, aby obraz z DVD sa objavil na TV obrazovke.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Video kábel nie je dobre pripojený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojte video kábel do zdievky.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selektor pri východe videa (VIDEO OUTPUT SELECTOR) je nastavený na režim „COMP.“ (pozri str. 8).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverte, či selektor pri východe videa (VIDEO OUTPUT SELECTOR) je nastavený na režim „SCART“.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojený TV prijímač je vypnutý.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapnite TV prijímač.</li> </ul>
Niet zvuku alebo je počuť len veľmi slabý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zariadenie pripojené s audio káblom nie je pripravené na príjem výstupného signálu z DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvoľte správny vstupný režim audio prijímača.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audio kábel nie je dobre pripojený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojte audio kábel do zdievky.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektrické napájanie zariadenia pripojeného s audio káblom je vypnuté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapnite elektrické napájanie zariadenia pripojeného s audio káblom.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poškodený audio kábel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vymeňte ho.</li> </ul>
Obraz prehrávania je biedny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Špinavý disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite disk.</li> </ul>
DVD/CD prehrávač neštartuje prehrávanie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie je vložený žiaden disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte disk. (Skontrolujte, či svieti DVD alebo audio CD indikátor na displeji DVD.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložený je disk, ktorý sa nedá prehrávať.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte správny disk. (Skontrolujte typ disku, sústavu farieb a regionálny kód.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk je vložený hore nohami.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obráťte disk a vložte ho.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disk nie je vložený správne do vedenia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyberte disk a znovu vložte do zásuvky a zavrite ju.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Špinavý disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite disk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na TV obrazovke je menu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačte SETUP, a vypnite tak obrazovkové menu.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavený je stupeň uzamknutia disku.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmeňte stupeň nastavenia alebo disk úplne odomknite (zrušte funkciu rodičovskej zámky.)</li> </ul>
Počúť strašné zvuky.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Špinavé sú zdievky alebo konektory.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utrite ich tkaninou neco namočenou v alkohole.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Špinavý disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčistite disk.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reprodukory alebo iné komponenty nie sú správne pripojené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojte reproduktory alebo iné komponenty správne.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD/CD prehrávač je umiestnený príliš blízko pri TV prijímači.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podajte TV ďalej od audio komponentov.</li> </ul>

## Poruchy a ich odstraňovanie (pokračovanie)

SYMPTÓM, PRÍZNAKY	PRÍČINA	OPRAVA
Rádiostanice sa nedajú naladiť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anténa nemá optimálnu polohu alebo je nedobre pripojená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pripojte anténu riadne.</li> <li>• Nastavte antény a pripojte aj externé antény, ak je treba.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Príliš slabý signál rádiostaníc (pre automatické ladenie)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naladte stanice ručne.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neboli vopred nastavené žiadne stanice alebo boli všetky vymazané (pri ladení skenovaním celého frekvenčného poľa)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte rádiostanice postupom na str. 29.</li> </ul>
Diaľkový ovládač nefunguje správne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diaľkový ovládač nie je zamierený na senzor na DVD/CD prehrávač .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamierte na senzor na DVD/CD prehrávač.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diaľkový ovládač je príliš ďaleko od DVD/CD prehrávač .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S diaľkovým ovládačom manipulujte do vzdialenosti 7 m.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V dráhe medzi diaľkovým ovládačom a DVD/CD prehrávač je prekážka.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstráňte prekážku.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vybité batérie v diaľkovom ovládači.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vymeňte batérie za nové.</li> </ul>
Zvukový režim alebo režim Pro Logic II nemôže byť zmenený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systém sa nemôže zmeniť dokiaľ sa reprodukuje MP3 alebo WMA disk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vložte napríklad CD disk.</li> </ul>
Display na prednom paneli je dosť tmavý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Na displayi na prednom paneli sa neukazuje nič.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Natisnete DIMMER na ovládači.</li> </ul>

## Špecifikácie

[Všeobecne]	Napájanie	Vid' hlavné označenie		
	Príkion	Vid' hlavné označenie		
	Hmotnosť	4,6 kg		
	Vonkajšie rozmery (Š_V_H)	430 x 55 x 350 mm		
	Prevádzkové podmienky	Teplota 5 °C ~ 35 °C, Pracovný stav: vodorovne		
	Prevádzková vlhkosť	5 % ~ 85 %		
[CD/DVD]	Laser	Polovodičový, 650 nm		
	Signálna sústava	PAL 625/50, NTSC 525/60		
	Frekvenčná odozva (audio)	150 Hz ~ 18 kHz		
	Pomer signálu k šumu (audio)	> 70 dB (1kHz, NOP, 20 kHz LPF/A – Filter)		
	Dynamický rozsah (audio)	> 70 dB		
	Harmonické skreslenie (audio)	0.5% (1 kHz, at 12W pozícia) (20 kHz LPF/A – Filter)		
[Video]	Vstup video	1,0 V (p-p), 75 Ω, neg. synchr., RCA zdierka x 2/SCART/(TO TV)		
	Výstup video	1,0 V (p-p), 75 Ω, neg. synchr., RCA zdierka x 1/SCART/(TO TV)		
	S-video výstup	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, neg. synchr., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω		
	Výstup video komponentov	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, neg. synchr., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p), 75 Ω		
[Tuner]	[FM]	Rozsah frekvencie ladenia	87.5 – 108.0 MHz alebo 65.0 - 74.0 MHz, 87.5 - 108.0 MHz	
		Medziľahlá frekvencia	10.7 MHz	
		Pomer signálu k šumu	60 dB	
	[AM [MW]]	Rozsah frekvencie ladenia	522 – 1,611 kHz alebo 530 - 1,610 kHz	
		Medziľahlá frekvencia	450 kHz	
[Zosilňovač]	Stereo	45W + 45W (8 Ω at 1kHz, THD 10%)		
	Surround (*v závislosti od režimu nastavenia zvuku a zdroja nemusí byť zvukový výstup.)	Predné: 45W + 45W (THD 10%) Stredný: 45W Surround*: 45W + 45W (8 Ω at 1 kHz, THD 10%) Subwoofer*: 60W (6 Ω at 30 Hz, THD 10%)		
	Vstupy	VIDEO 1, VIDEO 2, COAXIAL AUDIO, OPTICAL AUDIO		
	Výstupy	PHONES: (32 Ω, 1.0 V)		
[Reproduktory]		Satelitné reproduktory (LHS-T6440T)	Stredný reproduktor (LHS-T6440C)	Pasívny basový reproduktor (LHS-T6440W)
	Typ	1 dvosmerna zvučnika	1 dvosmerna zvučnika	1 dvosmerna zvučnika
	Impedancia	8 Ω	8 Ω	6 Ω
	Frekvenčná odozva	150 - 20,000 Hz	160 - 20,000 Hz	40 - 1,500 Hz
	Tlak zvuku	84 dB/W (1m)	83 dB/W (1m)	70 dB/W (1m)
	Menovitý vstupný výkon	45 W	45 W	60 W
	Maxim. vstupný výkon	90 W	90 W	120 W
	Čisté rozmery (ŠxVxH)	93 x 132.5 x 113 mm	210 x 132.5 x 113 mm	160 x 350 x 330 mm
Hmotnosť netto	0.6 kg	0.65 kg	4.5 kg	
Dodávané príslušenstvo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproduktory .....6</li> <li>• Slučková anténa AM .....1</li> <li>• Diaľkový ovládač .....1</li> <li>• Káble k reproduktoram .....5</li> <li>• Anténa FM .....1</li> <li>• Batérie AAA .....2</li> </ul>			

\* Design a špecifikácia sa môžu meniť bez predchádzajúceho upovedomenia.